

表紙/ようこそ 台湾へ!!

台湾

観光月刊

日本語版第518号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國100(2011)年8月1日

定価：NT\$120

台湾は暑いというイメージがあるが、ここ数年来の日本の酷暑に比べると過ごしやすい。また意外に夏、台湾でもっとも暑いのは台北である。盆地のために熱気がこもりやすいからであろう。高雄などの南部は海辺であることもあり、日が陰るとけっこう涼しい。ただ気を付けなければならないのは台風。フィリピンあたりで発生すると、到着までの時間が思いがけず早いからである。

文/柳本通彦

台湾観光協会会刊

会長/周慶雄
名誉会長/嚴長寿、張学芳
副会長/林清波、朱鍾宏、李昌霖
発行人/周慶雄
編集顧問/曾前訓、戚国福、陳映廷
発行所/財団法人台湾観光協会
住所/台北市民権東路2段9号5F
TEL: 886-2-2594-3261~4
FAX: 886-2-2594-3265
E-mail: tva-seki@umail.hinet.net
http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
川手ビル3F
TEL: 81-3-3501-3591~2
FAX: 81-3-3501-3586
E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番
3号6F
TEL: 81-6-6316-7491
FAX: 81-6-6316-7398
E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野国際文化事業有限公司
董事長/嚴立
社長/虞炳昌
總經理/蔣雯
副總經理/嚴寬行
総編集/柳本通彦
編集統括/李建樹
編集副統括/尹銘菁
執行編集/鄧秀怡
取材編集/蘇曉晴、季子弘、劉家如、鄭靖瑜
特約作者/呂依臻、葉英音、吉岡生信
張靜芬、国永美智子
翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子
アートディレクター/陳瑞和
デザイン/林育如、宋育玖、李柏森、潘純靈
営業部/林睿越、張孝旗、呂麗君、蔡欣宜、楊婉瑜

発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明
財務部/蔡慧君
法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所
賴安国弁護士
住所/104台北市復興北路2号10F-5
TEL: 886-2-2711-5403
FAX: 886-2-2721-2790
E-mail: editor@v-media.com.tw
http://www.tit.com.tw
印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2721-5412
行政院新聞局出版事業
登記証号碼局版台誌第4388号
中華郵政北台字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局
E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw
http://taiwan.net.tw
本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

50 台湾の靈感スポット 「お願い事」の旅

48 水に親しむ旅 海と音楽 夏の魅力を感じよう

46 台湾ノスタルジーツアー タイムトンネルを抜けて

42 台湾夜市 B級グルメを満喫する

38 最新のデザインに注目 台湾のクールを見つけよう

36 台湾でハイキング 森林でパワーチャージ

20 自転車の旅 ペダルをこいで台湾を征服!

16 湯浴みの旅 まったりリラックス

14 知っておきたい台湾基本情報



12

台湾満喫!! テーマのある旅

特集

台湾にはさまざまな世界がある。日本からわずか3時間余り。日本人にとって、もっとも至便かつフレンドリーな海外といえよう。台湾の魅力は簡単には語りつくせない。八つのテーマのコース。それらを組み合わせることによって、個性豊かな、思い思いの旅が演出できそう!

「第四回日台観光サミット」がさる6月29日石川県金沢市で開催された。交通部観光局賴瑟珍局長と日本観光庁溝畑宏長官をはじめ官民各界が百十人が結集し、史上最高レベルの会合となった。サミットでは、震災を受けて今後の観光振興策や日本の現況、台湾観光の未来、双方の提携の方向について話し合いがあった。

08 特別報道 第四回日台観光サミット 逆境に立ち向かう対策



- 台湾発見
- 26 交通部観光局創設四十周年
- 27 台湾観光大阪で出版
- 28 台北定番劇「綻放 台湾風情」開演
- 30 IDA 国際デザイン博は台北松山文創園で
- インフォメーション
- 07 News 「台湾の窓」
- 52 8月以降の文化プログラム
- 54 数字でみる台湾観光情勢
- 56 業界短信&とっておき「食泊飲食」
- 58 2011台湾各地の行事予定
- 59 観光ホテルリスト

アンケートに答えて、プレゼントをもらおう!
本誌をご覧頂いた皆様のご意見・ご感想をお聞きするため、アンケートを実施いたします。アンケートにお答えいただいた皆さんには抽選でプレゼントをいたしますので、どうぞ奮ってアンケートにご応募ください。
詳細は：<http://www.tit.com.tw/survey/jp201108.html>

花蓮觀光 *Hualien*

国際チャーター便 花蓮新観光局オープン

花蓮空港では2001年に日本の宮崎行きチャーター便が就航、日本を主として国際チャーター便業務を開始した。花蓮空港では台湾で初めての国際チャーター便を運行し、北海道、仙台、新潟、岩手、福島、石川、鹿児島、花巻、熊本、広島、富山、与那国島などから直接花蓮に来て自然の景色を満喫できるようになっている。復興航空は石垣島行きチャーター便を不定期に運行しており、日本人客に花蓮の美景、文化、レジャーを楽しんでもらうために、日本市場の開拓に取り組み続けている。

市場のニーズに対応して、韓国、マカオ、フィリピン、サバ、アンコール・ワット行きを増便し、2010年より政府の两岸直航政策に協力して積極的に两岸チャーター業務を行っている。中国の運行先には、南京、杭州、広州、アモイ、福州、武漢、青島、済南、太原、香港、鄭州、南寧、合肥などの十三都市がある。将来県政府は中国客のフリーツアー一試行都市を積極的に増やし、北京、上海なども含め、花蓮空港を世界にアピールし、収益を向上させてゆく。

花蓮観光情報サイト <http://tour-hualien.hl.gov.tw>





国 際 都 市

太 陽 の 故 郷 — 東 部 を 訪 ね る

縹渺たる太平洋、雄大な山脈、広大無辺の縦谷平原、優美な環境が花蓮の自然の美景の数々をかもし出している。雲海に見え隠れする山々、この上なく青い空、そして新鮮な空気…花蓮は言葉では形容できない美を持っている。初めての人も、リピート客も、必ずその美しさに圧倒される。

山、海、平原 美景がすぐそこに

中央山脈と海岸山脈に囲まれ、太平洋沿いに位置する花蓮は、工業と観光が発展していく中でも、純朴な自然との調和を維持している。海外からの旅行者に人気の花蓮のスポットとしては、神業さながらの太魯閣国家公園がある。太魯閣国家公園は総面積九万ヘクタール以上、敷地内は様々な地形が見られ、壮大な太魯閣峡谷、うねうねと続く立霧溪、険しい清水断崖と錐麓断崖、岩穴が散在する燕子口など、長い歳月を費やして巧みに作られた大自然の傑作である。秀麗ながらも険しい峡谷の景観が珍しいことから、世界的に有名な旅行雑誌《Lonely Planet》でも強力に推薦された。

花蓮のもう一つのお勧めは七星潭。「潭」と言っても、三日月型の綺麗な湾で、海の絶景、日の出・星空が観賞でき、真っ白な小石のビーチは、地元の人たちの憩いの場所。広々とした太平洋は、いつ見ても飽きることがない。

中央山脈と海岸山脈の間に位置する細長い谷は、花蓮から台東に結ぶ花東縦谷へと続く。花東縦谷は長さ約200キロ、一面の草原と秀麗な山脈が続き、川沿いに東部幹線鉄道が走る。田園風景もあちこちにあり、果樹園、茶園、水田、牧場、金針、文旦、瓜畑などを次々と眺めれば、自然に心がなごむ。山脈と川が織り成す花東縦谷独特の自然景観には、感心させられてしまう。

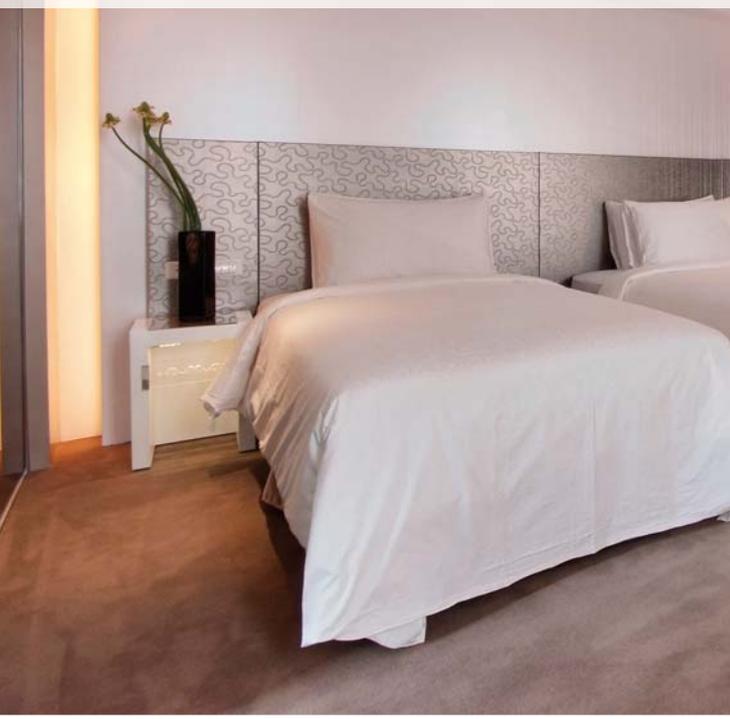
原住民部落の魅力

花東縦谷は原住民の生活圏に入り、台湾十四の原住民のうち、アミ・ブヌン・タロコ・セデック・サキザヤ・カバランという六つの民族が集まり、そのほか閩南人、客家、外省人も居住している。昔ながらの文化が県の多元で豊富なソフトパワーとなっている。花蓮県政府は県内の観光の特長を統合して「部落ハイライト」計画を実施し、原住民風の料理、歌と踊り、手作りの布製品など原住民文化の特色を集めたプラットフォームを作り、世界からの旅行者のために印象深い旅のお手伝いをする。なかでも、歌と踊りのステージでは、アミの豊年祭のウェルカムダンスや迫力一杯のバンブーダンス、プユマの盾のダンス、タウの勇士のダンス、タロコの布ダンスなど生き生きとしたパフォーマンスが見られる。





自由旅行のお泊りは台北馥華に！



◆ 設備・サービス ◆

- 中華・洋風ビュッフェスタイル朝食 Chinese and Western Style Breakfast Buffet.
- 日本語、中国語、英語新聞 Newspapers (English, Chinese, Japanese)
- モーニングコール Morning Call Service
- 会議室レンタル Meeting Room Rental
- 貸宴会場 Restaurant Landing
- スポーツジム Gymnasium
- セルフ式ランドリー設備 Self-Service Laundry Facilities
- 外貨両替 Currency Exchange
- FAX及び郵便サービス Fax & Mail Services
- 無線LANインターネット Free Wired and Wireless Broadband Internet Access
- 航空券購入代行、レストラン及び送迎予約 Reservation Services (Tickets, Restaurants, Cars)



エコの呼びかけに応じて台北馥華商旅南港館では「緑行動伝唱計画」優待プランを実施中です。NT\$2475より。2011/1/1～2011/12/31の期間中、いずれのタイプのお部屋でも、バス用品（歯ブラシ・シャンプー・ボディシャンプー・ボディローション・石鹸・髭剃り・バスキャップ・櫛・スリッパ・綿棒を含む）をご使用にならない場合NT\$100割引します。さらに環保コインを一枚進呈。二泊以上宿泊の際にシーツ・タオルを交換せず、備品を提供しない場合、二泊目をNT\$200割引し環保コインをさらに一枚を進呈。環保コイン一枚につき、台北馥華商旅南港館はNT\$10をNPOの環境保護プロジェクトに寄付する仕組みです。

備考：

- * 優待価格は、大型展示期間、旧暦春節、特別祝日には適用しません。
- * 環保コイン一枚につき、NT\$10を民間のNPOの環保計画に寄付します。
- * ご予約時にこのプランのご利用を申し出てください。当日は対応できません。
- * 室料には10%のサービス料金と税金を含みます。中欧風朝食バイキングつき。ホテル各施設無料使用。
- * 本優待プランは他の優待プランと併用できません。
- * すべての優待とサービスは本旅店の確認を基準とし、変更・取消の権利を保有します。

台北馥華商旅 南港館 FORWARD HOTEL TAIPEI

台北市南港区三重路23号
No.23, Sanchong Rd., Nangang Dist., Taipei City 115
TEL:+886 2-6615-6788 FAX:+886 2-6615-6799



台北馥華商旅 松江館 FORWARD HOTEL TAIPEI

台北市中山区一江街3号 P
No.3, Yijiang St., Zhongshan District, Taipei 104
TEL:+886 2-2511-8896 FAX:+886 2-2511-8897



広告特集

ホテル



老爺大酒店集團
Royal Home away from home 表2



台北馥華商旅 04
自由旅行のお泊りは台北馥華に！



雲朗觀光 10
台湾旅行は雲朗とともに！



台北美侖大飯店 13
Welcome to your home in Taipei!



瓏山林蘇澳冷熱泉
度假飯店 19
SPA特別プラン リフレッシュの秋



台南大億麗緻酒店 24
台湾の古都で触れぬ温もり



富信大飯店 29
高貴で快適な居住環境



台北碧瑤飯店 31
お客様の笑顔が活力の源



テルリスト 59
自分のスタイルに合わせて選ぶほう



国際都市花蓮觀光 02
太陽の故郷—東部を訪ねる

ツアースポット



杉林溪森林生態渡假園區 23
楓が彩る秋の杉林溪



台湾の観光農場で遊ぼう 32
感動の農業体験！

エンターテインメント



台北戲棚 Taipei EYE 表3
台湾の伝統舞台芸術を一緒に体験しよう！

グルメ



思慕昔 28 表4
新鮮マンゴー雪花かき氷



裕珍馨 40
伝統の菓子作りを伝えて



法蘭司蛋糕 45
ギフト商品のベストセレクト



JAL日本航空 30
「安心」と「信頼」のサービス



宏祥旅行社 64
台湾定期バス観光



2011台北国際
トラベルフェア 06

旅行社・交通機関

Taiwan
THE HEART OF ASIA

ITF
TAIPEI 2011

台北 2011

国際トラベルフェア

Taipei International Travel Fair

11月11・14日

www.taipeiitf.org.tw

台北世界貿易センター展覽 一、三 館

一枚のチケットで両館見学できます

建国 100 年・感動 100%!



主催：財団法人台湾観光協会
Organizer/ Taiwan Visitors Association
台北世界貿易センター展覽館 TWTC Exhibition Hall
TEL : +886 2 2597-9691 FAX : +886 2 2597-5836
E-mail : contact@www.taipeiitf.org.tw

NEWS 「台湾の窓」

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

3

日本が巨大地震と津波の被害に見舞われた際、台湾は社会全体で次々に支援の手を差し伸べ、両国の繋がりや強さを示した。日台の相互交流をよりいっそう密接にするため、台湾国営通信社の中央社は7月、日本語ニュースサイト「フォーカス台湾」(<http://japan.cna.com.tw>)をスタートさせた。観光、芸術と文化、各地方の特色、グルメ情報なども組み合わせ、日本語で台湾の最新ニュースを写真つき、リアルタイムで発信する。

台湾初の日本語ニュースサイト 7月スタート

創

業十年余りになる台湾の有名陶磁器ブランド「法藍瓷」は、国際的に権威の高い賞を多数受賞している。また、フランス、北京の博物館からは収蔵の栄に浴しており、台湾政府が外国からの賓客へ贈物を選ぶ際の候補の一つでもある。その「法藍瓷」がニューヨーク五番街、ロンドンの高級百貨店等世界レベルの高級品の殿堂に仲間入りを果たしたのに続き、今回、日本初の直営店が東京恵比寿の三越百貨店にオープンする。直営方式の採用は、台湾、中国に続き3カ国目。

法藍瓷(フランス)が日本市場に進出

台

湾が、デザイン界における大規模なイベントの招致に初めて成功した。「2011世界デザイン大会」が10月台北で開催される。展示規模拡大のため、会場は台北の松山文創園區(9/30~10/30)、南港展覽館及び世貿展覽館(10/22~10/30)にわたり、台、日、韓、英、米等16カ国から167超のブースが出展される。この、台湾では史上最大規模のデザイン展は、「デザインビックス」国際花の博覧会に続き、台北が主催する国際的な大型イベント。

2011世界デザイン大会 10月台北で開催

日

本交流協会は6月下旬会長人事案を通過させ、「昭和電工株式会社」前会長、大橋光夫氏が新会長に決まった。大橋氏は現在75歳。慶應義塾大学経済学部卒で、現在は日本経団連の政治委員長を務める。浜口雄幸元首相を外祖父にもつ大橋氏は、政治、経済にも精通しており、台湾経済界とも密接な交流がある。2009年東亜経済会議日本代表団の一員として来台した折には、馬英九総統にも面会している。

日本交流協会新会長 大橋光夫氏に決定

新

北市の坪林は台湾北部で有名な茶所だが、「雪山トンネル」の開通で、宜蘭に向かう際に坪林を経由する必要がなくなったため、現地の産業は少なからぬ影響を受けていた。しかし、多年にわたる保護と復活に向けた努力が実を結び、坪林北勢溪のアユが海外からの釣客の呼び物となっている。今年5月から7月の間だけでも、50人を超える日本人釣客が特別にツアーを組んで訪れ、トンネル開通で寂れていた坪林に再び活気をもたらすきっかけとなっている。

坪林の香魚(あゆ) 日本人釣客に人気

台

湾のプロゴルフツアー、曾雅妮選手が6月末、全米女子プロツアー(LPGA)で自身、プロ8度目となる優勝を果たした。22歳5ヶ月と3日でのこの記録は、ゴルフ界史上最年少での四大大会制覇。これにより、今年10月末台湾で開催されるLPGAに世界の注目が集まる。LPGA台湾選手権は10月20~23日、200万ドルの規模で開催される今年の賞金総額アジア最高額的女子ツアーで、80名以上の世界レベルの選手が参加する見込み。

台湾ゴルフツアー曾雅妮 四大大会を制覇

日

本で大人気のパークゴルフが台湾に登場する。宜蘭礁溪温泉にある礁溪老爺酒店が日本から導入したもので、ホテルに隣接する1.56ヘクタールの土地に2年を費やした台湾初のパークゴルフ場がこのほど完成した。18ホールが2コースあり、コース全長は719・2メートル。グリーン、バンカー、池、芝等が配置され、本格的なゴルフ場のよう。足湯、食事ができる休憩エリアも併設され、ゴルフクラブのレンタルもを行っている。

台湾初のパークゴルフ場がオープン

海

角七号」の監督、魏徳聖氏の新作「賽徳克・巴萊」が9月封切られる。8000万円をかけて林口の間山部に建設された1930年の霧社を模した撮影セットは、使用契約期間の終了後、新北市政府に移管され、文化遺産として保存される他、撮影用セットの展示、関連グッズと地方食の販売が計画されている。当初は「台北花博」の方式で経営される。8月末オープンの予定。

「賽徳克・巴萊」の林口撮影セット 8月開放へ

逆境に立ち向かう対策

第四回日台 観光サミット

台日観光業界の代表が集う「第四回台日観光サミット」がさる6月29日石川県金沢市で開催された。交通部観光局賴瑟珍局長と日本観光庁溝畑宏長官をはじめ官民各界から110人が結集し、史上最高レベルの会合となった。サミットでは、震災を受けて今後の観光振興策や日本の現況、台湾観光の未来、双方の提携の方向について話し合いがあった。

今年の台日観光サミットはもともと3月18日に予定されていたが、東北震災によつて延期されていたもの。日本は現在懸命の復旧・復興策が進行中で、観光産業・政策も例外ではない。この間の双方の努力のもとで、日本からの來台客は成長を続けている。一方、台湾からの渡日客は5月で82194人と4月の47144人に比べて二倍に増えた。そのなかで観光目的の旅客数はトップを占め、確実に市場が回復し

つつあることがみてとれる。こうした時機にサミットが開催される意義は大きく、なかでも台日政府観光部門のトップが参加したことで、大きな期待が寄せられた。

交通部観光局の報告によれば、日本からの來台旅客は従来男性とくに年長者が多かったが、「2008―2009旅行台湾年」以降、F4・飛輪海といったアイドルが観光大使に選ばれたこともあって、若い女性層の來台が目立って増えた。



熱心に討議する日台観光代表



2010年度来台日本人は前年比7・44%増の108万153人。そのうち女性は39・34%を占めた。台湾側も、桃園・松山空港といった施設を改善するとともに、台北松山―東京羽田航路を切り開いたほか、高速鉄道・台湾鉄道太魯閣号・定期観光バス・台湾好行シャトルバス・全島自転車道の開設や設置を進めるなど、受け入れ態勢の整備に努めてきた。宿泊では、この二年に249軒のホテルでNT\$444・86億円を投じて17215室のリフォームが進められた。さらに観光局ではダブルガイド体制の構築目指して新しい世代のガイド育成に取り組んでいる。

今回のサミットでは「2010―2011台日観光交流年」の目標と成果を確認しつつ、2012を「台日観光促進年」に設定して、相互訪問300万人を目指すことになった。航空機の座席を増やすこと、双方の観光パンフなどに共通のlogoを使うこと、さらに青少年の交流促進、ネットの利用強化など、資源のさらなる有効活用を通じて、観光交流の規模を拡大していくことを確認した。最後に2012年「第五回台日観光サミット」を台湾の花蓮でおこなうことを決議した。

台湾代表团、日本へ支援の手

交通部観光局頼瑟珍局長率いる台湾観光訪日代表团は6月28日に東京で記者会を開き、東北三県被災地の皆様に無料で「台湾希望之旅」に招待するプロジェクトを披露した。頼局長によると、中華航空・長栄航空からそれぞれ250ずつのシート、ホテルには500室を提供してもらい、業者には空港からの送迎を担当してもらうことで実現した。二週間の滞在期間中に、復興への英気を養ってもらいたいとしている。

日本交流協会井上孝専務理事は、台湾の支援に感謝し、海外への渡航客が激減している中、台湾への旅客は反対に増加していることをあげ、両地域の友好の深さに言及した。日本政府観光局間宮忠敏理事長は、一部の被災地を除けば、多くのスポットは従来通り安心して観光していただけることを紹介した。

台湾観光訪日代表团は、岩手・宮城・福島の子三県を訪れ、あわせて約3200万円の義捐金を届け、復興を激励した。



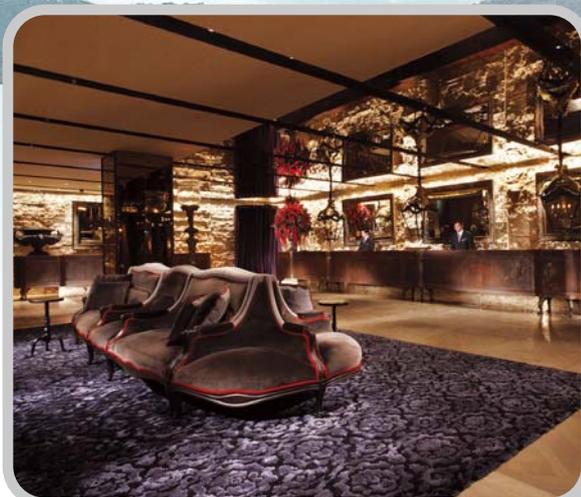
支援に感謝して日本から贈られた横断幕



雲朗觀光

L'Hotel de Chine Group

台湾旅行は雲朗とともに!



PALAIS de CHINE
君品酒店



FLEUR de CHINE
雲品酒店



CHATEAU de CHINE
翰品酒店



兆品酒店



中信旅館系統
CHINATRUST HOTELS

- 台北パレ・デ・シン ホテル
- 高雄シャトー・デ・シン ホテル
- 新店チャイナトラスト ビジネス会館
- 日月潭フロー・デ・シン ホテル
- 苗栗マドン・デ・シン ホテル
- 桃園チャイナトラスト ホテル
- 新莊シャトー・デ・シン ホテル
- 台中マドン・デ・シン ホテル
- 中壢チャイナトラスト ホテル
- 花蓮シャトー・デ・シン ホテル
- 嘉義マドン・デ・シン ホテル
- 廈門チャイナトラスト ホテル



雲朗觀光

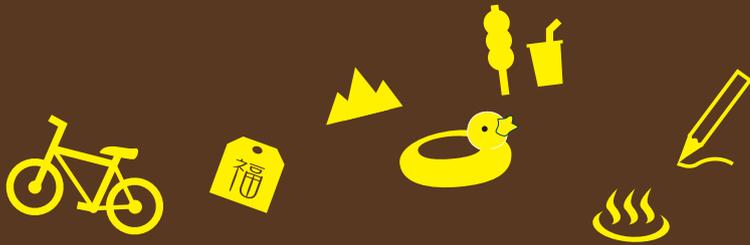
L'Hotel de Chine Group

台北予約センター

Tel +886-2-8991-5699 Fax +886-2-2993-7188

www.lhoteldechine.com

台湾満喫！！



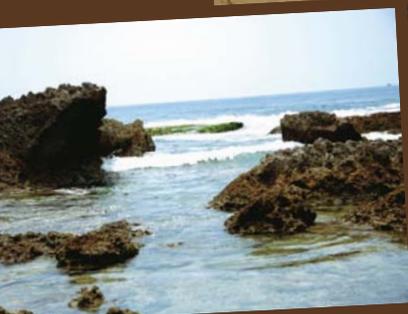
テーマのある旅



台湾にはさまざまな世界がある。思い思いの旅を演出しよう！

日本からわずか3時間余り。日本人にとって、もっとも至便かつフレンドリーな海外といえよう。繁華な市街地から車で小一時間もすれば、そこにはひなびた温泉・大海原・三千メートル級の高山・鬱蒼たる森林が待っている。それらを結ぶだけで夢のようなコースがデザインできる。鉄道で本島を周遊するのもグッドアイデア。自転車と組み合わせれば、エコスタイルで北から南へ、くまなく島内を遊覧できる。歴史に興味があれば、都会や地方都市を問わず、ちよつと路地裏に入ってみよう。老建築や寺廟が醸す懐かしい風景を見つけることができよう。疲れた体を休めるには、足裏マッサージが最適。それに一杯の台湾茶があればいいことなし。そして旅の楽しみは、なんといつても本場の美食。高級料理から庶民の味まで、飲食文化はいまや台湾の宝である。きつと忘れられない思い出が紡げるに違いない。

台湾の魅力は簡単には語りつくせない。八つのテーマのコース。それらを組み合わせることのできる個性的な、思い思いの旅が演じ出できそう！





リラックス・台北美侖大飯店

Welcome to your home in Taipei



MRT文湖線大安駅から徒歩一分
台北松山空港から十分
台北美侖からのお出かけは
スピーディーで、ゆったり気分

賑わう台北、リラックス美侖
仕事、買い物、観光、厳しいスケジュールでも
心なごむ美侖の客室なら、疲れが癒せる

Your home in Taipei
ようこそ、台北美侖へ。



PARK TAIPEI

台北市復興南路一段317号

Tel : (02)5579-3888

www.parktaipei.com

交通：MRT文湖線「大安」駅から徒歩。

点線で切り離してください。

この優待券は、台北美侖大飯店の予約ファックス番号(+886-2-5579-3889)、
予約専用電話番号(+886-2-5579-3888)、予約email(rsvn@parktaipei.com)か、
またはホテルのウェブサイト(www.parktaipei.com)のオンライン予約ページで
Access code/IATA code、パスワード：DAANを入力した方を対象にしています。

1. ご予約の際はパスワード「DAAN」を使用し、check inの際にこの優待券をフロントにお渡しください。
2. 台北世界貿易センターの展示期間及び12月31日には適用しません。
3. 本優待券は団体様のご予約には適用しません。また他の優待と一緒にご利用いただけません。
4. この優待券の譲渡、換金はできません。優待の内容を変更する場合がございます。当ホテルまでお問い合わせください。





知っておきたい 台湾基本情報



気候

台湾は大陸棚と海洋の境界に位置し、季節風の影響を受ける。三月から五月の春の気温は摂氏18-25度、五月中旬から六月初旬は雨季に入り、蒸し暑い。六月から八月の夏は気温が28-35度に達する。九月から十一月の秋になると、朝晩の温度差が18度から28度と大きくなる。十二月から二月の冬の平均気温は約16度、最低気温は摂氏8度に達し、山地は平地よりさらに2-5度低い。

通貨・レート



台湾で使用している貨幣は台湾元・ニュータイワンドル (NT\$)。主に現金で取引されるが、ホテル・主要レストラン・スーパー・モールではVISA・MASTER・JCBカードが利用できる。トラベラーズチェックが使える商店は多くないので、まず銀行で現金化しておく。両替は外国為替指定銀行あるいは国際観光ホテルのカウンターで受け付ける。両替時の領収書は保存しておけば、出国時に日本円に戻すことができる。台湾銀行の営業は09:00から15:30で、土曜・日曜と国定休日は定休。台湾鉄道・高速鉄道・新交通システムの駅やコンビニにはたいていATMがある。

最近のレート：NT\$1元=約¥2.9円

税およびチップ

台湾の消費税は内税で、定価に含まれている。消費税を含めた料金を支払うと商店からは「統一發票(レシート)」を渡される。ほかに台湾のホテル・レストランでは10%のサービス料を取るところが多いので、一般にチップは不要だが、好ましいサービスを受けたときにはスタッフにチップを渡すと、喜ばれる。

電信

台湾から国際電話を日本へかける

(1)台湾からの国際ダイヤルは 002あるいは009

(2)日本の国番号は 81

(3)日本市外番号 (最初の0は不要)

(4)相手先の電話番号

例：03-1234-5678にかけるときは 002-81-3-1234-5678

オペレーターを通すときは100番。

その他のお問い合わせは：0800-080100。



電圧



台湾の一般家庭の照明や小型器具の電圧は110Vあるいは220V、周波数は60Hz。国外から電器用品をもちこむときには電圧・周波数を確認する。



時差

日本時間は台湾時間より一時間早い。日本の夜の9時は台湾の夜の8時。

オフィスアワー

役所 月曜-金曜、08:30-12:30および13:30-17:30

会社 月曜-金曜、09:00-18:00

デパート 年中無休、11:00-21:30

商店 旧暦正月以外は無休、10:00/11:00-21:00/22:00

コンビニ 年中無休、24時間営業。(一部07:00-23:00)

レストラン 年中無休が多い、ランチ11:00-14:00

ディナー17:00-22:00(一部14:00-17:00にアフタヌーンティあり)

外国籍旅客の消費税還付

消費税還付条件：

- 1.「中華民国以外のパスポート・台湾に戸籍をもたない中華民国パスポートおよび入出境証」所持者。
- 2.特定貨物税還付マーク(TRS)のある商店で、一日に同じ店舗で、税還付対象商品3000元以上を購入し、30日以内に携帯して出国する場合。

税還付地点：空港あるいは港の税関「外籍旅客税還付サービス台」あるいは主要デパート。



交通

台湾の公共交通機関として、国内航空・台湾鉄道・高速道路のほか、台北および高雄市内には新交通システム=MRTを完備。北から南へ、台北・板橋・桃園・新竹・台中・嘉義・台南・高雄の八つの都市を高速鉄道が2007年より開通。交通部観光局では「台湾好行」という観光スポットを結ぶシャトルバスを運行中。台北では「悠遊卡(プリペイドカード)」を購入すると、新交通システム・市バスともに利用できる。



暦

台湾で使用されている年号は「民国」。中華民国(台湾)が建国された1912年が民国元年あるいは民国1年にあたる。よって西暦2011年から1911を引いて、今年が民国100年にあたる。食品の賞味期限は民国で表示されていることが多い。

言語



華語が主要言語、台語および客語が家庭で使用されている。大部分の人は多少の英語ができる。日本語を聞き取れる人も少ない。

台湾全図



定期便発着地から飛行時間
 東京⇒台北=約3時間30分
 大阪⇒台北=約3時間
 福岡⇒台北=約2時間30分
 仙台⇒台北=約3時間35分
 札幌⇒台北=約4時間
 那覇⇒台北=約1時間30分

台湾北部

北投温泉
 烏来温泉
 金山万里温泉
 猫空樟樹步道
 華山1914文創園區
 寧夏觀光夜市
 大龍峒保安宮・孔子廟
 福隆
 水湳洞・金瓜石・九份

台湾中部

逢甲夜市
 集集自轉車道
 鹿港
 日月潭
 阿里山国家風景区

台湾東部

礁溪温泉
 棲蘭国家森林遊樂区
 花蓮兩潭自轉車道
 台東環市自轉車道
 夕口国家公園

台湾南部

神農街
 四大古剎
 台南赤崁楼
 八田与一記念公園
 西臨港線
 愛河
 西子湾
 義大世界
 大鵬湾国家風景区
 屏東墾丁

台湾海峡

太平洋



— 台鉄(在来線)
 — 高铁(台湾新幹線)
 ✈ 空港

Trip 1



湯浴みの旅

まったりリラックス

台北・北投温泉

明治時代に地質学者・岡本要八郎によって「微量のラジウムを出す石＝北投石」が発見されて以来、強酸性のラジウム温泉として名高い。秋田県の玉川温泉と同様、癌治療への期待も寄せられている

台湾本島各地に湯の里が広がるが、特に北端の金山、万里から大屯山脈に沿った一帯には、名湯が集中している。金山の古い街並みを歩けば、懐かしの庶民の味が楽しめ、海を臨む万里はマリンスポーツのメッカとなっている。さらに、近隣の北投温泉は伝統ある温泉郷で、北投公園を中心に落ち着いたたたずまいがあり、立ち並ぶホテルの合間に、和風の旅館も残る。同じく台湾北部に属する烏来、宜蘭礁溪は、美しい風景に溶け込む温泉の妙を味わいに多くの湯治客が訪れる。



北投温泉博物館

全島主な温泉郷

- 北部**
- 台北北投温泉
- 台北陽明山温泉
- 新北市烏来温泉
- 新北市金山万里温泉
- 中部**
- 新竹清泉温泉
- 苗栗泰安温泉
- 台中谷関温泉
- 南投東埔温泉
- 台中大坑温泉
- 南部**
- 台南関子嶺温泉
- 高雄宝来温泉
- 屏東四重溪温泉
- 東部**
- 宜蘭礁溪温泉
- 花蓮瑞穗温泉
- 台東紅葉温泉
- 台東知本温泉
- 綠島朝日温泉

北投温泉



市立北投図書館

アクセス:
MRT淡水線「北投」駅下車、新北投線に乗り換えて終点下車。

北投区公所
台北市北投区新市街30号4F
Tel: (02)2891-2105



北投温泉は大屯山系に属する熱泉で、風光明媚な「陽明山国家公園」に隣接する。泉質は硫黄泉で、白硫黄、青硫黄、鉄硫黄の色の違う三種の湯がある。北投温泉は地熱谷温泉、行義路温泉、鳳凰温泉、龍鳳温泉、湖山里温泉といった地区を含むが、最も繁華なのは北投公園を囲む一帯で、にぎやかな温泉街を形成している。

台北市内からMRTで新北投駅まで約四十分。駅を出れば、緑滴る「北投公園」が目に入り、素敵な木造の北投図書館がみえてくる。緑の木々に抱かれて読書のひと時はいかがだろう。北投温泉博物館と偉大な書道家、于右任の旧居「梅庭」をめぐれば、この地の豊かな温泉と人文の故事に触れることができる。



付近の著名スポット

- 北投温泉博物館
- 北投図書館
- 新北投凱達格蘭文化館
- 陽明山国家公園

烏来温泉



アクセス:
MRT新店線で「新店」駅下車後、新店客運849番バスで終点烏来まで。

烏来郷公所
新北市烏来区堰堤路48号
Tel: (02)2661-7200



烏来（ウーライ）温泉は南勢溪と桶後溪が交わる烏来郷にある。ここは水源保護区に属し、住民の多くは原住民の一族タイヤルの人たち。特殊な地形を利用してトロッコやロープウェイといった乗り物が楽しめる。烏来郷は台北市民に最も愛されるいこいの里で、自然の生態を身近に感じられ、先住民の文化を体験することもできる。

烏来老街を散策し、原住民伝統の味を体験。「民族博物館」は彼らの歴史と文化を紹介している。「雲仙樂園」へはロープウェイで向かう。周囲の山林の美しさを堪能しよう。烏来への足場となる新店には燕子湖、獅頭山、翡翠といった風光明媚な地が多く、碧潭の河辺にはレストランが並び、とくに人気の行楽地となっている。



付近の著名スポット

- 烏来老街
- 烏来泰雅民族博物館
- 雲仙樂園
- 烏来瀑布
- 新店碧潭

金山 万里 温泉



アクセス:
基隆客運1022番バスで金山と万里の各スポットへ。

金山区公所
新北市金山區金美里中正路11号
Tel: (02)2498-5965

万里区公所
新北市万里區瑪鍊路221号5F
Tel: (02)2492-2064



朱銘美術館

北部海岸に位置する金山万里温泉は台湾最北の温泉郷。泉脈は大屯地熱帯を発し、海底、炭酸、硫黄、鉄泉など、さまざまな泉質の湯がある。地域によって金包里温泉、磺港温泉、加投温泉という三つの温泉に分かれている。透き通ったお湯は飲用も可で、温泉で淹れる温泉コーヒーを出す店もある。

台湾北部海岸に近い金山万里は臨海のスポットも多い。息の長い人気を誇る野柳地質公園は海蝕地形が魅力。老梅公園と富貴角灯台も人気のスポット。さらに、付近の富基漁港まで足を伸ばせば、新鮮なシーフードに舌鼓を打つことができる。ぜひ北部海岸はまとめて遊び尽くしたい。

金山老街では、芋と鴨肉が名物。法鼓山と朱銘美術館は文化スポットである。



付近の著名スポット

- 金山老街
- 野柳地質公園
- 朱銘美術館
- 富貴角灯台



アクセス:台湾好行礁溪線
路線:台鉄(台湾鉄道)礁溪駅⇨葛瑪蘭客運(バス)礁溪⇨礁溪溫泉會館⇨ツーリストセンター⇨湯田溝公園⇨跑馬古道前⇨五峰旗風景区⇨林美社区ツーリストセンター⇨林美石磬步道前
本数と料金:08:00~17:30、一時間一本、大人20元。
Tel: (03)960-6537 ext.20 (葛瑪蘭汽車客運公司)

礁溪郷公所
宜蘭縣礁溪郷中山路二段三号
Tel: (03)988-1311



礁溪(ジャオシー)温泉は宜蘭県北部に位置し、美しい山林に囲まれた環境にある。ここは炭酸水素ナトリウム泉で、透明無臭の泉水には、ナトリウム、マグネシウム、カルシウム、カリウムといった元素を豊富に含み、台湾では稀な平地の温泉である。角質軟化の効果があるため、肌が滑らかにしっとりし、「美人湯」と呼ばれ、女性客の人気が高い。

礁溪郷には多くの温泉ホテル、民宿が林立する。日が暮れたら市内の「湯田溝公園」を散歩してみよう。園内にはオーブンカフェがあり、軽食やドリンクで一息つける。「五峰旗瀑布」では、遊歩道をたどり、森林浴を楽しもう。列車を利用すれば、頭城鎮まですぐ。頭城老街や蘭陽博物館を訪れ、文化の旅を楽しみたい。



付近の著名スポット

- 湯田溝公園
- 頭城老街
- 蘭陽博物館
- 五峰旗瀑布風景区

SPA特別プラン リフレッシュの秋

2011.09.01 ~ 2011.10.31

蘭陽平原が美しい風情豊かな景色に変わる秋の東台湾。秋晴れの天気のもと瓏山林蘇澳冷熱泉度假飯店では心身共にリフレッシュしていただくためのプランをご用意してあなたのお越しをお待ちしております。当ホテルでは専属スタッフがカウンセリングとアドバイスをしながらフランスLAB MARINS社海洋実験室のアロマ療法と技法による背面スパで疲れを癒します。フランス製の保湿パックをプレゼントの他、何と言っても冷泉と温泉両方をお楽しみ頂けるお風呂をご準備して自然の力をご堪能頂けます。初秋の東台湾、蘇澳へ癒しの旅を。

A / 朝食付きプラン料金：

- ・日曜～木曜 NT\$8,900+10%
- ・金曜 NT\$9,900+10%
- ・土曜 NT\$10,900+10%

プラン内容：

- ・和風モダンタイプ客室2名様一室利用
- ・こだわり朝食付き
- ・ウェルカムドリンク券（2枚）
- ・12階展望大露天風呂無料利用
- ・背部マッサージ 2名様50分プレゼント（NT\$3,600相当）
- ・フランス製保湿パック（数に限りがあります。）

B / 二食付きプラン価格：

- ・日曜～木曜 NT\$11,900+10%
- ・金曜 NT\$12,900+10%
- ・土曜 NT\$13,900+10%

プラン内容：

- ・和風モダンタイプ客室2名様一室利用
- ・こだわり夕食・朝食付き
- ・ウェルカムドリンク券（2枚）
- ・12階展望大露天風呂無料利用
- ・背部マッサージ 2名様50分プレゼント（NT\$3,600相当）
- ・フランス製保湿パック（数に限りがあります。）

このプランに関して：

- ・館内施設と体験教室利用が無料でお楽しみ頂けます。（貸切風呂エリアは除く）
- ・御予約日より一週間以内に一食付きプランの場合NT\$5,000、二食付きプランの場合NT\$8,000を予約金として頂戴致しますのでご了承下さい。
- ・本プランSPAご利用時間：月曜～木曜 13:00～21:00 土曜・日曜11:00～23:00
- ・本プランではSPAエリア内のお風呂利用を含んでおりません。
- ・本SPAはカウンセリングテストも含まれていますので、実際の試行は30分程度となります。
- ・客室内こだわりアメニティー付（AVEDA製シャワーキット、EVIAN1500ML、RSLオリジナルサンダル）
- ・お連れ様は下記の割り増し料金にてご利用頂けます。（大人の方には12F展望大浴場利用、ウェルカムドリンク券、フランス製保湿パックの特典をお付けします。お子様特典はウェルカムドリンク券のみとなります。）

朝食付きプラン：

大人平日NT\$3,000+10%、休日NT\$3,600+10%、お子様（曜日問わず）NT\$2,500+10%

2食付きプラン：

- ・大人平日NT\$3,600+10%、休日NT\$4,000+10%、お子様（曜日問わず）NT\$2,500+10%
- ・本プランに差額をお支払い頂ければお部屋のグレードアップも可能です。
- ・お部屋は当日の予約状況によって変わる場合がございます。
- ・本プランは毎日限定3組です。。



RSL 瓏山林
COLD & HOT SPRINGS RESORT SUAO
瓏山林蘇澳冷熱泉度假飯店

予約ダイヤル：03-996-6677 Fax：03-996-7766 www.rslhotel.com

宜蘭縣蘇澳鎮中原路の301号（蘇澳冷泉そば）台湾唯一の冷熱泉開発許可同時取得ホテル

Trip 2



自転車の旅

ペダルをこいで台湾を征服！



台北・台北市河岸自転車道

台北市と新北市の自転車道の総延長が100キロに達した。各河川には出入り口があり、自由に河辺に接近できる。自前の自転車でも、レンタサイクルも可。風をいっぱいを受けて風光明媚な河岸を走ろう！

台湾は「自転車生産王国」と呼ばれて久しい。近年はとくにエコブームで、レジャーや観光に自転車を利用する人も増えてきた。台湾には現在、自転車道が大小百本以上整備されている。山間部、海岸、河岸と地形も多彩、難易度もさまざまである。河岸なら、台北市の景美溪・淡水河、あるいは高雄市の愛河、また宜蘭冬山河沿岸の自転車道が手軽。湖水がお好みなら、南投日月潭お花蓮鯉魚潭の人气が高い。宜蘭滨海および花蓮港浜自転車道なら、太平洋の大海原を左右に見ながら、ペダルが踏める。本格的な山岳サイクリングをお望みなら、桃園羅馬公路から武陵にかけて、あるいは台中東豊、彰化八卦山の自転車道がおすすめ。起伏も多く、高原の空気も格別だ。



全島主な自転車道

- 北部
 - 台北市閩渡自然公園自転車道
 - 金色水岸自転車道(淡水河右岸閩渡淡水)
 - 新北市八里左岸自転車道
 - 新北市旧草嶺隧道自転車道
 - 桃園県新屋浜海遊憩区綠色走廊
- 中部
 - 台中市后豐鉄馬道
 - 台中市東豊自転車綠色走廊
 - 南投県日月潭自転車道
 - 南投県集集鎮綠色隧道自転車道
 - 彰化県二水観光自転車道
- 南部
 - 台南市安平運河沿岸自転車道
 - 台南市七股潟湖自転車専用道
 - 高雄市旗津環島踩風自転車道
 - 高雄市愛河連接運池潭自転車道
 - 屏東大鵬灣環灣自転車道
- 東部
 - 宜蘭県冬山河親水公園花蓮市兩潭自転車歩道
 - 台東環市自転車道
 - 台東県関山環鎮自転車道
 - 台東県鹿野龍田自転車道

花蓮
両潭自
転車道



日本時代から残る松園別館

アクセス:台湾鉄道花蓮駅から台湾好行「花蓮縦谷線」バスで鯉魚潭。レンタサイクルあり。
レンタル方式:南浜公園・北浜公園・七星潭・鯉魚潭にいずれもレンタルショップあり。平日および休日で料金は異なる。平日約100元/一回あるいは半日。休日は時間単位、二人乗りで150元より。この自転車道は往復に5時間から半日かかる。一日コースとして近隣のスポットをアレンジしよう。



花蓮両潭自転車道は「七星潭」から「鯉魚潭」にかけて、全長三五・三キロ。「徳燕浜海植物園」を起点に七星潭風景区に入る。ここからは遠く清水断崖が眺望できる。夜なら夜景や星空も壮観。さらに南へ向かうと、四八高地・環保公園を経て、花蓮港と北浜公園に至る。港に大きな汽船が入る風景が清々しい。

浜海鐵路と平行に走る木道を前進する。和風の佇まいの「米崙招呼站」と「江口良三郎記念公園」を過ぎれば、旧花蓮港支線鉄道の曙光橋がみえてくる。光華創意文化園・鉄道跡・木瓜西橋を経て台湾東部最大の内陸湖「鯉魚潭」に達する。湖水を周回する自転車道は2時間以上かかるが、山が迫り気持ちのいいコースだ。



付近の著名スポット

南浜夜市
七星潭
松園別館
奇萊鼻灯台

台東
自転車道
環市自転車道



琵琶湖



鉄花村

アクセス:台湾鉄道台東新駅から台湾好行「市区海岸線」バスで市街へ。沿線の森林公園あるいは海浜公園にレンタサイクルあり。
備考:山海鉄馬道は往復に2時間以上。レンタサイクルは森林公園入口左側に「馬卡吧噠」、あるいは海浜公園に「阿度的店」089-318100・0963-427883がある。一回につき百元以上。

台東市を一周する台東環市自転車道は全長約22キロ、「台湾でもっとも美しい自転車道」といわれる。台東旧道駅を起点に線路跡を再利用した路線である。鯉魚山を過ぎて間もなく台東製糖工場に至る。名物のアイスキャンデーで一服したら、卑南大圳（用水路）へ。眼前に緑いっぱいの農村の風景が広がる。

卑南大圳の注水口付近は水利公園として整備されている。遠くに著名な小黄山や利吉悪地を望む。さらに進むと台東大堤。卑南溪河口の美景がすばらしい。森林公園に入ると鬱蒼とした木陰が心地よい。園内の琵琶湖を一周して、最後に道海浜公園に到着。高みからは真っ青な海原が一望できる。ゆっくり休息を取って、台東旧駅に引き返そう。まさに台東市を一周するサイクリングが満喫できる。



付近の著名スポット

台東市森林公園
鉄道芸術村
鉄花村
国立台湾史前文化博物館

高雄 西臨港線



アクセス: 高速鉄道あるいは台湾鉄道で高雄へ。新交通システムあるいは台湾好行バスで、漁人ハーバーあるいは夢時代へ。台湾鉄道駅・夢時代・電影図書館・KMRT美麗島駅に「C-bike」ステーションがある。

備考: CNNが選んだアジア五大自転車都市に、高雄・京都・ジェジュ・北京・シンガポールが入選。乗り捨て可能なレンタルサービス「C-bike」システムのために、50か所の中継所があり、4500台の自転車を用意している、C-bikeは1時間まで無料。あと半時間ごとに10元。



西臨港線自転車道は全長五・五キロ。起点の漁人ハーバーでは美食と港の景色が楽しめ、朝夕とくに風情がある。まず七賢路口へ。かつて輸出バナナの倉庫があった香蕉ハーバーは、現在休息と軽食のスポットとなっている。ここを右折すると、臨港線鉄道跡が自転車道に整備されている。駁二芸術特区で展示会を鑑賞したら、両サイドのオブジェをみながら進むと、真愛ハーバーに至る。白い帆船がモチーフになった波止場で、格好のカメラスポット。

愛河に沿って進むと、沿線には電影図書館・音楽館および歴史博物館などのスポットがならぶ。光栄ハーバーでは不定期に海にまつわるイベントが開催され、新光ハーバーには環状となった空中の回廊や大型の噴水が設置されている。最後は成功路と凱旋路の交差点が目標。台湾最大のショッピングモール「夢時代」に達すれば、西臨港線の旅の終点だ。



付近の著名スポット

駁二芸術特区
高雄電影図書館
高雄音楽館
夢時代
高雄市立歴史博物館



東集鎮

アクセス: 台湾鉄道「二水」駅下車、「集集線」に乗り換え、「集集駅」下車。高速鉄道「台中」駅より集集・車埕方面行きの台湾鉄道に乗り換え。

レンタル方式: 集集駅前に十数軒のレンタル業者あり。費用は一日NT\$100からNT\$150。業者によって異なるのでよく確かめよう。



水里蛇窯

集集 自転車道



集集鎮は南投県の素朴な農村である。環鎮自転車道の起点は集集駅。明新書院・特有生物研究保育センター・武昌宮・大樟樹園・集集攔河堰といったスポットを巡るコースで、天気がよければ集集大山・鹿谷鳳凰谷など美しい山並みが眺望できる。

さらに「綠色隧道自転車道」へと連結している。綠色隧道は集集を代表する著名スポットで、両サイドに枝を張り出した並木が続き、まさに緑のトンネルのよう。ローカル線の集集線には絵が施された列車がのんびり進み、ファンが競ってカメラを構えている。途線には駐輪場のある休息施設のほか、龍泉駅・添興窯陶芸館・開關鴻荒といったスポットがあり、東屋で弁当を広げれば、緑の山野が美しい。時間があれば、自分で粘土をひねって陶器に挑戦できる。



付近の著名スポット

明新書院
特有生物研究保育センター
軍史公園
鉄道文物展示館
添興窯
水里蛇窯

楓が彩る秋の杉林溪



赤くなった秋楓、芳しい冬の蘭、甘い泉水、山を覆う流雲。仙境を思わせる杉林溪(サンリンシー)、そこは台湾の理想郷。彩り豊かな木々を眺めながら杉林溪をゆっくり歩くと、ファンタジックな童話の世界に入り込んだよう。ぜひとも訪れてみたい。夕日に染まった雲、農村の風景は、パレットの上で調合されたかのように鮮やかで、魅力的。色づいた楓は季節の証。秋冬の合間には、菊と紅葉、楓が秋の山を彩る。ひっそりとした山道を歩いて、静かに楓の木を觀賞するのは、ここにしかない穏やかな楽しみ。じっくりと味わいたい。

杉林溪森林生態渡假園區は、海拔約 1600メートルで、温帯モンスーン気候に属し、年中雲や霧に覆われ、様々な景観が楽しめる。夏の平均温度は20℃、昔から美しい山河、青々とした樹海、爽やかな気候、上質の宿泊リゾート施設、中海拔の花見名所で、リゾートや観光の場所として幅広い客層に好まれている。

杉林溪森林生態渡假園區
Sun Link Sea Resort

◆ 557南投県竹山鎮大鞍里溪山路6号

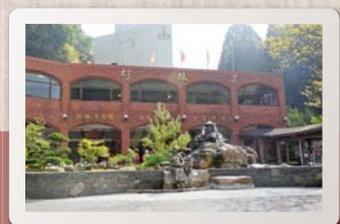
◆ お問い合わせ：(049)261-1217~8

◆ 予約専用fax：(049)2611-216

◆ 6,Sishan Rd.,Jhushan Township 557

◆ 予約：(049)261-1211~3

◆ <http://www.goto307.com.tw>



台湾の古都で触れる温もり



大徳麗緻

台南大億麗緻酒店は台南で初の国際観光ホテルである。全館315室を擁し、ビジネスサポート・研修会・会議・宿泊・レジャー・食事と多様なサービスを展開している。台南市街地にあつて、台南駅から約15分、高速鉄道駅から約40分と交通至便。近隣には新光三越新天地デパートのほか、孔子廟・赤崁楼・安平古堡といった名勝や史跡も多く、観光にも最適のロケーション。付近には各国の美食レストランが林立し、懐かしい雰囲気の路地に入るや台南ならではの小吃店が並ぶ。

最新の一流設備に加え、「アットホームな居心地」をモットーに、誠心誠意お客様第一のサービスを心がけている。このホテルでは一人ひとりがVIP。台湾南部・台南での観光やビジネスには最適の宿である。



台南は古都といわれる。オランダ・鄭成功・日本時代と歴史を変遷し、それぞれの時代の足跡を町の各所に留めている。市内の古い街並みを散策すれば、多様な歴史と文化の交錯を見つけられるだろう。台南の文化遺産の継承に取り組んできた台南大億麗緻酒店は、独自に「台南小調」というガイドブックも編纂している。英語・日本語版もあり、海外からの旅客のシティツアーにも重宝されている。



本書には「延平郡王祠」の紹介もある。鄭成功死後、その子の鄭經の時代に、人々が鄭成功を遺徳をしのいで創建した。明治二十九年(1896)には、往時の磯貝知事が鄭成功の忠義と母親田川氏の献身をたたえて奏上し、桂太郎台湾総督の建議で開山神社と改まった。



また台南県には八田與一という偉人がいた。石川県人で、帝大卒業後来台して、往時の台湾の水利・土木工事の世界に大きな足跡を残した。台湾嘉南用水路の設計者であり、烏山頭ダムの建造者であるほか、土木測量専門学校を創建して、人材育成に尽くした。八田與一に功績をたたえて1931年に彫刻家・都賀田勇馬に製作を依頼して八田の銅像が建立された。その死後も、銅像と八田夫妻の墓は烏山頭ダムのそばに保存されてきた。毎年5月には日本の関係者も参加して慰霊祭が行われている。現在和風建築の八田家が修復されて記念公園となっている。



また台南は名高い愛文マンゴーの産地でもある。6月初めから7月末にかけて、収穫されたマンゴーは日本・韓国・オーストラリアに輸出されている。「夏の宝石」とも称される愛文マンゴーは、ジューシーで、果肉も世界一と、観光客に愛されている。



台南大億麗緻酒店の「尚軒中餐厅」は、中華各省の名菜・地方の特産および香港点心を取り揃えている。インテリアも典雅で、小規模の宴会や会食に最適。尚軒中では季節に応じて「宝島鮮果饗宴」と題したコースをご用意。当地名産の果物に海の幸、山の幸を組み合わせたアイデア料理は、口当たりも爽やかと好評を得ている。



「香芒牛柳」—柔らかな牛肉の細切りと完熟マンゴーのコラボ。



台南大億麗緻酒店 台南市中西区西門路一段の660番

www.tayihlandis.com.tw

Tel : (886-6)213-5555

Fax : (886-6)213-5599



台湾発見

最新情報をいち早く掲載。台湾各方面のインフォメーションを満載するコーナーです。

交通部観光局創設四十周年

台湾観光の新しい峰を目指して。

民国100年11月24日午前11時、交通部観光局では「観光40・邁向100」と題して創設四十周年を祝うセレモニーがおこなわれた。交通部毛治國部長および観光局賴瑟珍局長が列席したほか、観光局の歴代局長も招待された。

12分にまとめられた40年を回顧する映像が披露され、懐かしい光景がよみがえった。毛部長はあいさつの中で、四十歳を迎えた観光局の努力によって、いまや観光は庶民の欠かせない生

活の一部となった。経済成長の中で、観光産業は重要な役割を果たしており、台湾観光は他のアジア諸国に比しても遜色のないレベルに達した。これらの成績はいずれも観光局同仁の不屈のひたむきな努力の成果に他ならない。昨年来台観光者数は五百万人に達した。一日も早く一致団結して来台ツーリスト一千万人という歴史的な任務を達成しようと呼びかけた。

観光局賴瑟珍局長は、観光局四十周年に際し、観光局の未来と目標について語った。観光局はこの四十年、一つひとつの困難な目標を達成しつつ、近隣諸国との激しい競争のなかで、台湾観光というブランドを立ち上げてきた。島内のあらゆる観光施設を整備し、投資環境を活性化させ、サービスの品質を向上させてきた。おかげで、さまざまな商品を通してツーリストの満足度やリピーターの数を増やすことができた。

最後に賴局長は民国100年1月1日をもって、政府の組織改革により、観光局は、「交通・建設部観光署」にグレードアップされる。この四十年の節目を基礎にさらに誠意と創意をもって台湾観光の感動を世界の人たちに届けていきたいと抱負を語った。



観光局の「誕生日」を祝う毛交通部長と歴代局長



台湾観光の成果を確認した出席者



局員一同の奮闘を称える毛交通部長



挨拶する観光局賴現局長

台湾観光大阪で出展

震災後初の代表団が関西に。



観光宣伝活動を盛り上げた花蓮の原住民舞踊団



活況の「関空旅博2011」台湾ブース

台湾観光協会は交通部観光局の委託を受けて「第七回関西空港旅行博・観光宣伝活動」に代表団を送り込んだ。関空博は2005年以来毎年三月に開催されてきたが、今年は震災の影響で七月に延期されていたもの。

交通部観光局大阪弁事処王紹旬主任率いる台湾の航空業・旅行業・宿泊業・観光農業といった各業界代表計40人が五日間の日程で、広島と大阪で台湾観光をアピールし、そのあと関西空港旅行博に臨んだ。

今回は大震災後初めて参加した旅行フェアで、代表団は市民や観光客に台湾の美食・美景を紹介し、台湾でのんびり英気を養ってくださいと訴えた。

今年には中華民国建国百年にあたり、交通部観光局では「Taiwan, The heart of Asia」をキャッチフレーズに、「建国百年」「旅行台湾・感動100」を基軸に観光政策を推進している。今回の代表派遣を絶好の機会ととらえ、交通部観光局の指導のもと、広島と大阪で業者を対象に説明会を開催し、西日本の旅行者に台湾観光の新しいブランドとテーマ曲を紹介し、最新の観光情報を伝えた。

2010年度は、景気の回復もあって日本からのツーリストは前年比7・94%アップして1,080,123人に達した。その後、震災の影響はあるものの、交通部観光局が日本の旅行者にさまざまな優遇措置を提供したことから、2011年1月から5月の來台日本人は497,242人と、昨年同期に比して13・61%の成長をみている。今回の旅行博を契機にさらなる飛躍が期待される。



大阪での懇親会・観光宣伝を終えた台湾代表団



永康街9号
新鮮マンゴー雪花かき氷



カラフルな色彩で甘い味わい



香るスウイートな台湾産の愛文マンゴを使い、食感がしっかりして果肉がジューシー。甘酸っぱいな美味しさと口の中で溶けていく食感は、超～幸せ！スーパー人気のマンゴーは魅力無敵！



一日に千杯も売れるほど人気

夏には絶対食べたい幻の一品。ミックスマンゴー雪花かき氷は、マンゴー、苺とキウイ三つの新鮮なフルーツを使い、新鮮マンゴーから作った雪花かき氷と合せて、果物の良い匂いがプンプンする。店内NO.1の人気商品です。



たまにはアイスの量が多すぎと思いませんか？
ミニサイズのマンゴー/苺雪花かき氷もありますよ！

台北市永康街9号
(鼎泰豊から永康街を左折し、徒歩50メートル)
TEL : (02)2395-8770 Open : 10:00- 23:00

台北定番劇「綻放—台湾風情」開演

60分に台湾民俗芸能が満載！

観光客の要望にこたえつつ、国内の演芸市場を活性化のために、行政院文建会は三つの劇団を選定して「定点」「定時」「定番」（決まったプログラム）のステージを用意することにした。

入選した三つの劇団とは、テレビプロデューサーの王偉忠が指揮を執る全民大劇団「宝島綜芸show」、台南市十鼓文化村の十鼓撃楽団による鼓楽・八家降・宋江陣を組み合わせた音楽公演、劇作家劉光桐率いる国民大戯班の「綻放—台湾風情」である。

劉光桐が構成したプログラムは多彩。60分の間に、歌仔戲・八家將・跳鍾馗といった台湾ならではの民俗芸能や懐かしい歌謡曲が続々登場する台湾色いっぱい。「婆姐陣」というのは、出産と子育てを司る女神たちを模した陣頭、「跳鍾馗」とは、邪気を追い払う一連の儀式で、芸陣と呼ばれる。陣頭や芸陣とは、かつて開拓拠点を守るために村単位に結成された武装集団のパフォーマンス。その名の通り陣形を組

んでおこなわれる。さらに、歌仔戲や原住民の舞踊まで登場し、台湾の芸能がてんこもりとなった楽しい一時間が過ごせそう。

会場は、中影文化城に設置された「台北劇場」。台北劇場は台湾では数少ない舞台劇専門のステージ。改めて安全検査・消防検査を受けて合格した。750席の座席を擁し、最新の照明・音響設備と細やかなサービスを特徴としている。定番のプログラムを演出する舞台としては台湾最大。団体の観光客を想定し、大型観光バス30台収容の駐車場も完備している。

定時定点定番の劇場は一つの都市の文明度を表す。お食事の前、あるいは軽いお食事のあとに、気軽に台湾ならではの芸能プログラムを堪能されたい。中影文化城は故宮に近いので、その帰路の利用も便利。業者では、台北劇場を含めたナイトツアーやホテルからの送迎サービスも計画中である。



「綻放—台湾風情」文化観光定番劇：
時間：一日二場 (1. 18:30-19:30;
2. 20:00-21:00)
会場：中影文化城—台北劇場
(台北市士林区至善路2段34号)
料金：NT\$1000元
ご予約：(02)2883-8900

富信大飯店 FUSHIN hotel

ご宿泊特典

- ◆ ウェルカムフルーツ(予約の場合のみ)
- ◆ ジム使用
- ◆ 日本語、英語の新聞
- ◆ デジタルチャンネルシステム
- ◆ お二人分の朝食buffet
- ◆ 駐車無料(一部屋一台)
- ◆ 無料ランドリー設備(洗濯、脱水、乾燥、アイロン)
- ◆ 一階コーヒーハウスの雑誌・新聞閲覧、
- ◆ インターネットスペースの無料使用
- ◆ 台北/南港世界貿易センター展示会期中のシャトルバスサービス



このたび新しく落成した富信大飯店は台北内湖と南港の境界に位置し、近くにはMRT文湖線文徳駅・内湖サイエンスパーク・南港ソフトパーク・信義世界貿易展覧館・美麗華摩天輪百楽園などが集まり、ショッピング・レジャー・食事・行楽に交通至便。プロフェッショナルでアットホームなサービス、そして高貴で快適な居住環境が、世界各地から訪れるビジネスマンや観光客の人気を集めている。まさに台北のあなたのホームともいえる。



台北市民權東路六段123巷34弄1號

No.1, Aly.34, Ln.123, Sec.6, Minquan E. Ed., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan (R.O.C.)

TEL:+886 2 2791-5678 FAX:+886 2 2796-2313 <http://www.fushin-hotel.com.tw>

台湾でもJALのマイレージをためよう!

JALのマイレージバンク (JMB) はご搭乗、ご宿泊などでためたマイルを、航空券などの特典と交換いただけるJALのマイレージプログラムです。旅で、暮らして、JMBならマイルがどんどんたまります。

ご利用金額
TWD50=1マイル

ご予約・お問い合わせ・
JALマイレージバンク
日本語 00801-81-2727




機内免税品をご購入の際にもマイルがたまるとなりました。
(100円=1マイル)

ご申請について日本工商会あるいはJGC/JGFPの会費であれば連帯保証人は必要ございません。

 國賓大飯店 AMBASSADOR 02-2551-1111 (台北) 03-515-1111 (新竹・高雄のみ)	 華泰王子大飯店 GLORIA HOTEL 02-2581-8111	 HOTEL HOTEL 台北華泰大飯店 02-2596-5111
 皇家大飯店 HOTEL ROYAL TAIPEI 02-2542-3266 <small>2000マイルに相当する特典(1名様) 200-2000マイルが加算されます。</small>	 PALAIS de CHINE 北京酒店 02-2181-9999	 皇鼎大飯店 Sunshine Hotel 02-2719-7199
 三德大飯店 SHANTOU HOTEL 02-2596-3111	 CITY SUITES 城市套房 02-2550-7722(台北) 03-385-3017(高雄)	 サンルートホテルチェーン
 HOTEL SENSE 仲通商旅 02-7743-1000	 道和堂 足マッサージ 02-2521-2308	 金品茶樓 KINPO TEA HOUSE 02-2511-7506
 華華大飯店 HOTEL SHAN WANG 02-2312-3811	 青葉Aoba HOTEL FLAVORS 02-2571-3859 (中山店) 02-8772-1109 (微風店) 02-2700-0009 (安和店)	 青葉大飯店 GREEN HOUSE HOTEL 03-547-6331
 尊皇大飯店 MONARCH PLAZA HOTEL 03-316-9900	 台中國際高爾夫俱樂部 04-2239-1172	 TEMPOUS 時序酒店 04-2326-8008
 麗晶大飯店 SPLENDOR HOTEL 04-2328-8000	 華華大飯店 LUHUA HOTEL 03-337-0888 (桃園) 03-427-9866 (中壢)	 遠東飯店 GRAND FORWARD HOTEL 02-2965-8000
 麗禧大飯店 LIOFOO HOTEL 02-2507-3211	 兆品酒店 05-229-3998	 首都大飯店 CAPITAL HOTEL 02-2507-5518
 老爺大飯店 LOHAS HOTEL 03-888-6288 (礁溪老爺大飯店) 089-510-666 (如本老爺大飯店)	 耐斯王子大飯店 NICE PRINCE HOTEL 05-277-1999	 園景大飯店 GARDEN HOTEL 02-2314-6611
 神旺大飯店 SAN WANT HOTEL 02-2772-2121	 AMBIENCE 02-2541-0021	 麗湖大飯店 CITY LAKE HOTEL 02-2630-6636
 王德傳 02-2561-8738 (長春本店) 02-2740-7700 (忠孝分校) 02-2876-6152 (天母分校)	 GEOS 大世界外語學院 02-2740-7700 (忠孝分校) 02-2876-6152 (天母分校)	 左腳右腳 麗景大飯店 07-226-5599 (中正旗艦店) 07-282-1377 (新田店)
 52 HOTEL 04-23175000	 AL HOTEL 049-285-6688	 麗景大飯店 04-2305-7581
 02-8773-8875	 03-5335726	 潘香屋酒樓 07-241-0672 華誠日本料理&鐵板燒 07-241-3722
 歐貝拉(オペラ)洋菓子店 07-216-5430 (高雄林森店) 06-260-7099 (台南崇德店)	 FORTÉ 02-2388-1523 07-239-2222	 和運租車 +886-3-398-3636
 MIRAKU 美里健康中心 02-2542-2927	 HOWARD 華都大飯店 04-2463-2323 (台中) 07-236-2323 (高雄)	 THE SINCERE 真摯大飯店 07-566-8000
 07-226-1000 07-229-5000	 07-551-8211	 07-226-6127

IDA 國際設計博覽會台北松山文創園

台灣設計與文化創意發展的要素。

松山文創園はかつて「台湾総督府専売局松山煙草工場」だった。二〇一一年 IDA 国際デザイン博覧会を受けて、台北市では史跡のリニューアルをおこない、伊東豊雄氏に園内の景観設計を依頼した。老朽化し生気をなくしていた煙草工場は台北のエムラウドに生まれ変わった。

伊東豊雄の構想では、将来ここに、地上十四階・地下四階の建物が登場する。内部には、文創事務室・文創主題ホテル・文創商場・各種文化施設を擁し、再来年に開幕予定。

松山工場は一九三七年の創建。和風と欧風が見事に融合した台湾では最初の近代的な紙巻きたばこ工場だった。同時に台湾機械化工場の先駆でもあった。主工場は二階建の独立棟。スタイルはシンプル。中庭はバロック風の庭園で、四隅には三角形の池が、中央には噴水が設置されている。現存する三十年代の日本建築としては最大。

工場部分は、一階は設計博物館として、常設展と特別展を開催。台湾設計史・台湾産業デ

ザイン・世界先端デザイン・受賞作品・学習・電子メディア体験・Design Shopといったコーナーが設けられている。二階はデザイン情報館として、最新の関係書籍・雑誌・年鑑などが閲覧できる。ネット環境も完備しており、インターネットを活用して専門の知識もゲットできそうだ。

一〜五号倉庫は二〇一一年台湾国際デザイン博覧会の会場となる。その他、展覧会や発表会・実験劇場・スポーツ・映画・スタジオなどさまざまな用途へのレンタルをおこなっている。将来はブティックやレストランも計画されている。

二〇一一年世界デザイン博覧会、松山文創園の姿を市民に披露する格好の舞台となる。また世界に邁進する台湾デザイン界の快挙ともいえる。



松山文創園
 台北市光復南路 133 号
 交通: MRT「国父纪念馆」駅五番出口。

<http://www.jal.com.tw>



日本航空



台北碧瑤飯店
HOTEL B



お客様の笑顔が活力の源



2009年にリニューアルした台北碧瑤飯店は、新しくなっただけでなく、政府の2009年台北優良旅館と2010年台湾優良旅館などの賞を受賞、さらに2009年台北パラリンピック協賛企業となり、安全、静か、衛生の水準を証明する三安認証も獲得した。台北のベストセレクトと言ってもよい。

MRT忠孝復興駅と南京東路駅間に位置するこのホテルは、国際空港行きバス停から近く、絶好の場所にあり、交通が便利で、台北の観光名所巡りも、夜市の食べ歩きも、台北101からの夜景観賞も、気楽に楽しめる。

「レトロで落ち着いた欧風の風格」と「モノトーンのシンプルな流行感」の全く異なる二つのタイプの客室は、落ち着き、ぬくもり、情緒、芸術が一体化され、都会の喧騒の中にながら自分だけの空間が確保できる。各客室は、眺めがいろいろ、ハイテクにより新鮮な空気を取り込んで、明るく、清潔なムードを作っており、さらにリフレッシュできる。

西洋料理レストラン、スポーツジム、ビジネスセンター、会議室、ランドリーなどの設備を整え、各地からの客に便利で快適なサービスを提供する。きっと台北碧瑤飯店の活力と魅力が実感できる。



Tel:+886 2 27813121 Fax:+886 2 27718796
E-mail:taipei.hotelb@gmail.com
台北市八德路二段367号
No.367 ,Sec 2,Bade Rd., Taipei City 105,Taiwan

www.hotelb.com.tw

農業の大きな転換期に、台湾では観光農業が芽生え、成長してきた。観光果樹園・郷土料理・民宿・エコツアー・農村体験といった、それぞれの土地の田園の景観と自然の生態を生かした体験観光である。

その最大の魅力は、農村生活体験にある。野菜摘み・エビとり・焼き芋・稲刈りのほか、今では忘れられた遊びの数々。いずれも現代の若者には新鮮で、年長者には懐かしい。オーナーとの語らいから、農村生活や農業の実際に触れるのも、新しい旅のスタイルかもしれない。

多種のハーブ・花卉・果物なども観光農場の貴重な資源。旅人は、マンゴー、レイシ、スイカなどそれぞれの季節に応じた果物狩りや収穫を楽しめる。また夏の夜にはカブトムシを追ったり、ホタル狩りにも挑戦できる。

農場では、地鶏や渓流の魚、季節の野菜や薬草を使った地元の料理を楽しむことができる。地方の特産や食材を巧みに生かした、オーナーの手作り料理は忘れられない思い出を残すことだろう。

緑の大地、花綻ぶ田園、たわわに実った果樹園、素朴な人情、各地の農場には台湾の新しい魅力と感動が発見できるはずだ。



台湾レジャー農業発展協会
Taiwan Leisure Farms Development Association

www.taiwanfarm.org.tw



台湾の観光農場で遊ぼう

感動の農業体験！

台湾の魅力は、101や夜市といった都会のスポットだけではない。実は一歩外に出ると、多くの観光農場が営業している。田園風景の中で、素朴な人情や人々の暮らしぶりに触れたり、湖畔や森林の小道を散歩したり、星の数を数えたり、観光農場にはいろいろな楽しみが待っている！



觀光農場品質認證標章

消費者は品質認証標章のある農場を選ぶことで、安心して選択し利用できる。



設計理念：

1. 台湾—麗しき熱情の宝島。
2. 牧(F)—水牛は農業生産を代表し、黄金は豊作を代表。
3. 林(A)—山林は自然生態を代表し、緑は休閒を代表。
4. 農(R)—農民は生命体験を代表し、赤は熱情を代表。
5. 漁(M)—水流は農村生活を代表し、青は永遠を代表。



苗栗県 花露花卉休閒農場
Tel : +886-4-2589-1589
www.flowerhome.com.tw



苗栗県 飛牛牧場
Tel : +886-37-782-999
www.flyingcow.com.tw



台南市 南元花園休閒農場
Tel : +886-6-699-0726
www.nanyuanfarm.com.tw



台南市 走馬瀨農場
Tel : +886-6-576-0121
www.farm.com.tw



台南市 仙湖休閒農場
Tel : +886-6-686-3635
www.senwho.com.tw



台南市 大坑休閒農場
Tel : +886-6-594-1555
www.168big.com.tw



宜蘭県 廣興農場
Tel : +886-3-951-3236
www.pigs.com.tw



宜蘭県 頭城休閒農場
Tel : +886-3-977-2222
www.tcfarm.com.tw



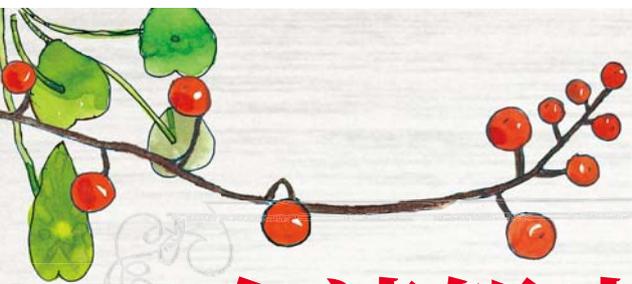
宜蘭県 蔵酒休閒農場
Tel : +886-3-977-8555
www.cjwine.com



花蓮県 新光兆豊休閒農場
Tel : +886-3-877-2666
www.skcf.com.tw

服務品質認証オフィシャルサイト

www.taiwanfarm.org.tw/sqc/



台湾觀光農場品質認証

「服務認証・品質保証」「アジア・台湾で初めて」

三年間に百回の会議を重ねて、2010年、台湾で初めて観光農場のサービスについて認証が授与されることになった。専門家・学者・リサーチャーが実際に訪問して厳格に審査したもので、すでに多くの農場が認証を受けており、この認証制度が、すでに軌道に乗り、観光農場のサービスの水準が次第に向上していることを示している。この認証標章が普及すれば、消費者はより安心して観光農場を選択できる。さらに海外からの観光客の利用も一層促進されると期待されている。



台北市 福田園教育休閒農場
Tel : +886-2-2862-2145
www.2ftv.com.tw



新北市 平林休閒農場
Tel : +886-2-2493-4016
www.ping-lingfarm.com



新北市 阿里磅生態農場
Tel : +886-2-2638-2745
www.albefarm.idv.tw



新竹県 雪霸休閒農場
Tel : +886-3-585-6192
www.sheipa.com.tw



台中市 文山休閒農場
Tel : +886-4-2493-7679
www.wfarm.com.tw



台中市 羅望子生態教育休閒農場
Tel : +886-910-495-155
www.treed.com.tw



南投県 台一生態休閒農場
Tel : +886-49-299-7848
www.taii.com.tw



嘉義県 松田崗休閒農場
Tel : +886-5-272-2342
www.sontenkan.com.tw



宜蘭県 三富休閒農場
Tel : +886-3-958-8690
www.ilan-travel.com.tw/three



宜蘭県 童話村有機渡假農場
Tel : +886-3-961-3385
www.fairy-story.com.tw



宜蘭県 北關休閒農場
Tel : +886-3-977-2168
www.peikuan-resort.com.tw



宜蘭県 香格里拉休閒農場
Tel : +886-3-951-1456
www.shangrilas.com.tw

Trip 3



台湾でハイキング

森林でパワーチャージ



嘉義・阿里山森林遊樂步道

阿里山森林遊樂区には、豊かな自然と生態があり、四季それぞれの景観がある。園内には遊歩道が整備され、体力に応じて選択できる。森林浴しながらのハイキングは格別。

台湾の面積は広大とは言えず、都会が各所に発達しているが、意外に身近なところに大自然が控えている。近年はハイキングブームで、台湾各地に登山道が整備されている。いずれも東屋や道標などの施設が完備し、大都市の近郊にあるので、高山・森林・湿地といった原始の自然に気軽に触れることが可能だ。そこには珍しい生物や生態が潜んでおり、台湾の意外な側面に出会えるかもしれない。神秘的な樓蘭国家森林遊樂区の神木園歩道には、樹齢数百年の神木が立ち並び、まるで一幅の山水画のようである。また樟樹歩道は、猫空茶園を間近に見ながら、銘茶とともに農村の風情や台北の美景を楽しむことができる。



台湾全島の遊歩道

- 北部
 - 観音山歩道
 - 天母水管路歩道
 - 無耳茶壺山歩道
 - 竹子湖環山歩道
 - 鼻頭角歩道
 - 鯉魚山歩道
 - 棲蘭国家森林遊樂区
 - 猫空樟樹歩道
- 中部
 - 麒麟山森林歩道
 - 奥萬大森林遊樂区
 - 八通関古道
 - 阿里山森林遊樂歩道
 - 奮起湖懷旧歩道
- 南部
 - 烏山歩道
 - 美濃靈山登山歩道
 - 寿山動物園周辺
 - 東部
 - 鳩之澤自然歩道
 - 翠峰湖環山歩道
 - 砂卡嘴歩道
 - 奇拉雅山景観道路

棲蘭 国家森林 遊楽区



谷を越えて走るトロッキ・写真/傅金福

アクセス:台湾鉄道「宜蘭」駅或いは「羅東」駅下車。梨山、南山村行きの「国光客運バス」に乗り換えて、「土場バス停」下車。

棲蘭森林遊楽区
入園料: NT\$100

<http://www.yeze.com.tw>



棲蘭(チーラン) 国家森林遊楽区は宜蘭大同郷に位置し、面積は約一千七〇〇ヘクタール、海拔は約四百二十メートル。太平山や梨山への中継地にあたる。園内には花畑・山荘・ピタターセンター・森林浴場などの施設のほか蒋介石總統の別荘が保存されている。

近くの神木園歩道は行程約2キロ、90分のコースである。神木と呼ばれる巨木の樹齢はいずれも四百年以上。そのうち51本の巨木には、その樹齢に応じて中国の歴史上の人物の名前が命名されている。四本が扁柏の木であるが、その他はすべて紅檜。神木群の間には風景にマッチした東屋がもうけられている。神木園は管制地区にあたり、一日あたりの入園者を制限しており、簡単な入山申請が必要。当地の名物といえば、猴頭菇と呼ばれるキノコで、ぜひ試してみたい。



付近の著名スポット

太平山
明池森林遊楽区
鳩之潭温泉
玉蘭茶園

猫空 樟樹歩道



アクセス:
MRT文湖線「動物園駅」下車2号出口よりロープウェイで「猫空」駅下車。あるいは棕15バスで「樟山寺」前下車。



猫空(マオコン)は台北市の近郊に位置し、交通至便。ロープウェイから市内の絶景を見物し、お茶や茶料理を楽しむ。ロープウェイ「猫空駅」から、樟湖・樟樹・三玄宮という数本の歩道がのびている。猫空樟樹歩道は昨年完成したばかりで、「猫空」駅から樟山寺まで、全長一・二キロ、約30分の行程である。

沿線には、木炭窯・豚舎・池・東屋・牛車・穀倉・土壁の家などかつての農村の佇まいがのこる。途中に三墩石茶壺博物館があるので、茶芸や茶器を見学しよう。また観世音菩薩を祀る樟山寺にも参拝したい。夕やみ迫るころ、周辺のレストランで銘茶を傾けていれば、やがてぼつりぼつりと市内の景色に灯がともる。



付近の著名スポット

台北市動物園
杏花林
張迺妙茶師紀念館
指南宮





Trip 4



最新のデザインに注目

台湾のクールを見つけよう

台中・春安眷村

大戦後、大陸から大量の人口が台湾に流入した。政府はこれらの人々のために「眷属集落」を建設したが、これがいわゆる「眷村（チェンツェン）」である。近年になって眷村は次々に取り壊されているが、80歳を超えながら童心を忘れない黄氏は、自らの暮らす春安眷村に美しい彩色を施し、観光スポットとして再生させている。

台湾文化を深く理解し、台湾の文創（文化創意）産業の魅力を知りたければ、「文創産業園区」と設計機構を訪れ、文化と美学がいつぱいの文創の旅に出よう。近年台湾は各地のクリエイティブ産業を育成し、文創設計園区やアート／カルチャー展示スペースを各所に設置している。また、若い芸術家たちが伝統文化を礎とし、その上に独自の感性を重ね、国際的な知名度をあげているため、文創をテーマとして台湾を訪れる海外観光客も増えている。「北の華山、南の駁二」が台湾二大文創園区。しかしこの他にも、多くの地方自治体が芸術村や芸術街等を整備している。先ずは、その地の芸術と文化の特色を理解しよう。そして、台湾文創の魅力にどっぷりと浸ろう！



台湾各地のクリエイティブスペース

- 北部
- 台北西門紅樓
- 台北華山191文創園区
- 光点台北
- 台北学文創
- 宜蘭縣羅東文創中心
- 苗栗縣芸術山城文創園区
- 中部
- 台中文化创意産業園区
- 台中20号倉庫
- 台中浮現芸術展演空間
- 台中東海芸術街
- 鹿港桂花巷芸術村
- 南部
- 嘉義文化産業園区
- 嘉義鉄道芸術村
- 台南文化産業園区
- 高雄駁二芸術特區
- 台南五条港文化園区
- 海安路芸術街
- 十鼓文化村
- 東部
- 花蓮文化産業園区
- 花蓮後山電台芸術中心
- 台東鉄花村音楽倶楽部
- 台東鉄道芸術村
- 台東都蘭紅糖文化芸術館

華山
1914
文創園區



かつての酒造工場

華山1914文創園區

台北市八德路一段1号

Tel: (02)2358-1914

アクセス: MRT板南線「忠孝新生」
駅1号出口徒歩約3分、または「善導
寺」駅6号出口徒歩約5分。



台北市の史跡で、日本時代は「芳釀株式会社」の工場だった。当時は台湾最大の酒造工場の一つとして主に清酒を生産していたが、後に工場が移転し、華山は酒造工場としての歴史に幕を下ろした。

台湾における酒類専売の歴史の証人、「華山1914文創園區」は独特の建築様式を残している。これに整備補修を施し、二〇〇五年、現在目にする事ができるような公園、创意设计工房、创意作品展示センターが一体となった创意園區が誕生した。「LEGACY TAIPEI」伝音楽展演空間」は内外インディーズバンドのパフォーマンスのメッカ。また、公園エリアでは创意バザー、野外音楽パフォーマンスが休日に定期開催されている。園内には今が旬のデザイナーが作品を展示するスペース、アトリエ、工房、販売店等もあり、ここに来れば台湾の美学生活が一举に体験できる。



付近の著名スポット

台北芸術村
光点台北
台北市立美術館
台北当代芸術館

台南
神農街



アクセス: 台湾好行88安平線
路線: 高速鉄道「台南」駅下車後、
高鉄快捷公車(シャトルバス)(台南公園線)で台南駅前下車。台湾好行88
安平線で「神農街」下車。
本数と料金: 09:00~18:00、一時間一本、大人18元
Tel: (06)221-9177 (高雄客運公司)



かつて「北勢街」と呼ばれていた「神農街」は、現在台南市で保存が最も完璧な老街(旧市街)で、「五条港文化園區」の最重要拠点。神農街一帯には金華府、薬王廟、永川大轎、西仏国等の旧跡、廟、老舗が密集しており、台湾の多くの民俗的習俗、風習の発祥の地でもある。芸術による街起こしの成功もあって、ますますたくさんの若者がこの老街を訪れるようになり、廃れる一方であった古い町並みが前衛芸術の空間に生まれ変わっている。

神農街の古びた町屋に足を踏み入れると、あたかもタイムトンネルを通り抜けたかのよう。全長百メートル余りの通りにはたくさんのクリエーターがアトリエを構え、黄昏時にレトロな街灯に灯りがともると、神農街は美しさを増し、訪れるだれをも陶酔させてしまうだろう。



付近の著名スポット

海安路芸術街
赤崁楼
水仙宮
大天后宮
台湾文学館



人気の菓子が台北へ

裕珍馨では消費者に美味と安全をお届けできるように、天然の原材料を使用するほか、工場も2010年にISO22000およびHACCPという二つの国際食品安全認証にパスした。また台中での45年の歴史を背景に、裕珍馨は北上をめざし、台北店を2011年5月にオープンさせた。いまでは台北市民も手軽に台中十大お土産に選ばれた「奶油酥餅」「紫玉酥」「小葛蕾鬆塔」「パイナップルケーキ」のほか油で揚げていない沙其瑪「大甲積木」が手に入る。

さらに現代人のヘルシー志向にあわせて、さまざまなタイプの奶油小酥餅・道卡斯Q餅・媽祖餅・旺福靈籤脆棒などを売り出し、ラッピングも携帯が便利で可愛いものに仕上げている。また裕珍馨では、東京製菓学校の中村勇先生の指導を受けて、シュークリーム・奶凍捲・芋頭蛋糕・桂圓蛋糕といった欧風の菓子やケーキにも挑戦している。



奶油酥餅



紫玉酥



小葛蕾鬆塔



パイナップルケーキ



大甲積木

www.yjs.com.tw

◆ 光明旗艦店

台中市大甲区光明路67号
Tel : (04)2687-2559

◆ 蔣公店

台中市大甲区蔣公路131号
Tel : (04)2686-1759

◆ 台北旗艦店

台北市南京東路四段180号
Tel : (02)2577-9025

◆ 台中廣三SOGO専門店

台中市港路一段299号15階
Tel : (04)2328-3259

◆ 台北101専門店

台北市市府路45号 (台北101モール) B1, 74A
Tel : (02)8101-7670

◆ 台北太平洋SOGO復興館専門店

台北市忠孝東路三段300号B2
Tel : (02)8772-8489

台中10大土産コンクール-優勝



YU-JAN-SHIN
Pastry House

A Gourmet Cultural Heritage Of Taiwan

裕 珍 馨

伝 統 の 菓 子 作 り を 伝 え て

バターの香り、サクサクとした生地、あっさり甘い餡、一口頬張ればとろりと溶けて、うまみが身体中に広がるよう。これが台中大甲の名物「奶油酥餅」である。奶油酥餅といえば、裕珍馨をまず思い浮かべるほどその関係は密接。創業45年。誠意・篤実・創新をモットーに、高品質の菓子を提供してきた。小さな店舗から出発し、大甲・台中から台北へと販路を拡大してきた。手作りの伝統の味は永遠に受け継がれていく。



「裕珍馨」の成立には媽祖信仰と深い関係がある。媽祖は台湾ではもっとも普及している信仰の対象である。大小の町・海辺にも山腹にも、媽祖廟はある。1966年、「裕珍馨」創業時、創業者は媽祖廟で繰り返し占いをたて、その奇跡のようなおみくじをえて、菓子業に邁進する決意をたてた。「裕珍馨」の「奶油酥餅」の物語はここから始まった。

手作りの妙味

奶油酥餅の源は明代末期から清代初期までさかのぼる。福建一帯からの移民が海を超えて台湾に到着するとまず媽祖廟に菓子をお供えした。船の中では、それらの菓子類は飢餓を癒してくれたし、上陸してからは、故郷への思慕と平安の象徴になり、大甲では婚礼には欠かせない引き出物になった。なかにはベジタリアンも多かったので、裕珍馨ではラードの代わりに天然バターを用いるようになった。さらにもち米と麦芽を製成した餡を組み合わせ、この見事な食感が誕生した。のちに大甲に「鎮瀾宮」が建立され、奶油酥餅の評判は参拝客を通して各地に伝わり、媽祖参りのお土産に欠かせないものになった。いまでは、「大甲鎮瀾宮媽祖」および「大甲藺草帽蓆」とならんで「大甲三宝」と称されるまでになった。



裕珍馨の奶油酥餅は小麦粉・もち米と麦芽に天然バターと牛乳を加えて製作する。伝統の風味を残すために手作りを堅持している。よりより素材を求めて、コストは惜しまない。例えば、天然バターは人造バターの四倍もするが、裕珍馨は使い続けている。最高品質の伝統の菓子を合理的価格で奉仕してきたからこそ、台湾を代表する贈答品として定評を得た。



Trip 5

台湾夜市

B級グルメを満喫する

台中・逢甲夜市

またの名を「文華路夜市」。台中の有名私立大学「逢甲大学」の学生街として発展してきた。屋台料理はどれも個性的。最新ファッションのアクセサリも手に入る。

台湾観光に欠かせないスポットとしては夜市がナンバーワンだろう。台湾の小吃と夜市の文化は世界的に有名で、バラエティに富み、台湾人の生活が最もよく表れた飲食文化だと言える。多種の特産物と小吃にはそれぞれ特色と風味があり、かきオムレツ、かきソーマン、臭豆腐、焼きビーフン、大餅包小餅（揚げパンクレープ包み）、万巒豚脚（煮込み豚足）、大腸とかき入りソーメン、甜不辣（日本式魚肉だんご）、台南担仔麵、潤餅（台湾式クレープ）、焼仙草（温かいゼリー）、魚丸湯（魚肉団子のスープ）、筒仔米糕（筒蒸しおこわ）、花枝焿（イカ入りとろみスープ）、東山鴨頭（鴨肉の煮込み揚げ）、肉圓（肉まんじゅう）、滷肉飯（そぼろ肉ご飯）、鶏肉飯など、どれも台湾ならではの味で、安くておいしく、その地域の人文的特色が味わえる。地方の小吃には、特産、文化、人文がつまっている。今回は、有名な士林夜市、六合夜市に次いで人気上昇中の夜市に行ってみよう！

台湾各地の夜市

- 北部
 - 士林夜市
 - 饒河街夜市
 - 師大夜市
 - 公館夜市
 - 寧夏夜市
 - 華西街夜市
 - 臨江街夜市
 - 遼寧街夜市
 - 南雅夜市
 - 基隆廟口夜市
 - 桃園觀光夜市
 - 宜蘭羅東夜市
- 中部
 - 台中逢甲夜市
 - 台中東海夜市
 - 彰化鹿港夜市
 - 嘉義文化路夜市
- 南部
 - 台南花園夜市
 - 高雄六合夜市
 - 高雄瑞豐夜市
- 東部
 - 花蓮南浜觀光夜市
 - 台東四維路夜市

温泉 自転車 ハイキング デザイン 夜市 ノスタルジー 親水 靈感



寧夏 觀光夜市

寧夏夜市觀光協会
 台北市寧夏路(民生西路から南京西路にかけて)
 Tel: 0915-692-480(総幹事林定国)
<http://www.nx-yes.tw>
アクセス:
 MRT淡水線「双連」駅または「中山」駅で下車、民生西路または南京西路の方向に徒歩約15分。

棲寧夏觀光夜市とは寧夏路、民生西路、南京西路、重慶北路の間のゾーンを言い、台湾の伝統的小吃が多く、建威成ロータリー、双連市場と共に特色ある商圏を形成し、かつて大稻埕に最大の発展をもたらした。寧夏夜市の屋台はほとんどが数十年の老舗で、数々の伝統的小吃があり、蒸し餃子、台湾式ホットドック、かきオムレット、鶏肉飯、かきソーメン、魚卵サラダ、フカヒレ入り肉とろみスープ、豚足麵、麻婆豆腐、焼きもちなど、昔の味わいが楽しめる。

夜がふければふけるほど壮観で、明け方三、四時でも営業している屋台があり、あかかとライトをつけ、わいわいと賑わっている。ここ数年異国料理の屋台も増え、寧夏夜市がさらに多元的になった。

周辺スポット
 迪化街
 永樂市場
 霞海城隍廟
 大稻埕埠頭
 台北当代美術館

台中 逢甲夜市

台中逢甲夜市
 台中市西屯区逢甲路と福星路の角
アクセス:
 台中駅前または緑川西街から台中客運35号に乗り、逢甲大学停で下車。
台中市政府観光旅遊局
 台中市豊原区陽明街36号5階
 Tel: (04)2228-9111
<http://www.tourism.taichung.gov.tw>



全国10大夜市のひとつ、福星路、文華路、逢甲路に囲まれた逢甲夜市商圏は、逢甲大学、嶺東商專などの学校からも近い。アイデア溢れる台湾夜市を歩いてみたい人は、ぜひ逢甲夜市へ。

自動回転エビ焼きを使った「焼きエビ」、お得な価格ながら本格的な「たこ焼き」、輸入ジャガイモに濃厚なチーズをプラス、止められない「チーズポテト」、低脂肪、低糖、コクと美味の「阿伯の特製アイス」、夜市の看板メニュー、パリッとした皮、たつぷりの具が魅力の「クレール」など。逢甲夜市は、交通部観光局の「2010年特色夜市選抜活動」で、基隆廟口夜市と共に「台湾最美味夜市」に指定された。

周辺スポット
 台中放送局
 国立台湾美術館
 一中街商圈
 東豊自行車綠廊

台湾観光バス
 台中新社東勢1日遊:
 台中市新市政府/市長官邸→太陽餅DIY→新社しいたけ料理→東勢果物狩り(季節の果物)→東豊緑廊サイクリング→帰途
 Tel: (04)2301-5590
<http://www.taiwantourbus.com.tw>

超定番 人気グルメ

何でもそろっている夜の屋台料理から編集部が人気のメニューをピックアップしてみた。



塩水鶏

厳選した新鮮な鶏肉を湯通ししてから、特製だしで味付けしたものを、冷蔵庫に。注文されたら、小さく切って、葱、塩コショウ、ごま油を混ぜたソースをかける。軟らかい身とコリコリの皮が魅力。



肉羹湯

肉羹とは魚のすり身で赤身肉やイカを包んだもので、歯ごたえは魚丸と似ている。醤油、いりこ、魚醤などで味付けしてとろみをつけ、炒めた千切りたけのこ、木耳、シイタケ、ニンジンと一緒に煮込んでできたスープに肉羹。



刈包

台湾風ハンバーガー。大きな煮込み肉、香菜、酸菜とピーナッツパウダーがはさんである様はハンバーガーのよう。しっかりした歯ごたえ、辛口の煮込み肉に合わせた香菜、酸菜、そして甘いピーナッツパウダーが実に美味。



蚵仔煎

水を加えたさつまいも粉でカキ、野菜を包んで平らに焼き上げたこの料理は、台南安平地区一帯の伝統の点心。冬はシュンギク、夏はレタスを使い、香のいいラードで焼き上げる。



鶏蛋糕(チータンガオ)

大人も子供も大好きなカステラは昔ながらの台湾のお菓子。卵と小麦粉を混ぜて型に入れ、コンロの上のせて、ひっくり返しながら焼く。熱々のカステラの甘い香と可愛い形が、楽しみだった子供の頃を思い出させる。



鶏排

どの夜市にも、おいしそうな香を漂わせるフライドチキンを片手に街を歩く人々がいる。おいしいフライドチキンの秘密は、新鮮で、骨が少なく、肉が多い鶏肉にある。今では炭焼き、醤油焼きなど様々な味が登場している。



愛玉檸檬

愛玉は愛玉子という植物の実でつくったゼリー。透き通った黄色で、寒天のような食感、ビタミンCが豊富に含まれている。愛玉子は台湾特有の高山植物、氷とレモン汁を少々加えて飲むと暑さを和らげてくれる。



涼拌青木瓜絲

千切りの青パパイヤを冷たい砂糖水に浸けると、水分はそのまま、シャキッとし、渋みが取れる。それから魚醤、ニンニク、唐辛子、サクラエビ、レモン汁、ミニトマトと一緒にまぜ、酸味と辛味の青パパイヤサラダのできあがり。



珍珠奶茶

珍珠奶茶の「珍珠」は、さつまいも粉やキャッサバ粉で作ったタピオカ。できたタピオカは先ず冷で冷やして、モチモチの食感を維持し、蜂蜜と混ぜ合わせれば、ミルクティーに入れた時も甘味が残る。



臭豆腐

臭豆腐は台湾の代表的な屋台料理で、一種の発酵食品だ。無味無色の豆腐を自然発酵させたもので、地方、食べ方によって、作り方や出来上がりも大きく異なる。一般の食べ方としては、揚げる、蒸す、炭焼き、鍋料理などがある。



麵煎餅(ミエンチェンピン)

台湾人にとって幼時を思い起こさせる味。キツネ色に焼き上げられた皮は、パリッとしていながら適度な弾力があり、中には濃厚なあんこがぎっしり。伝統的なピーナッツ、ゴマ、あずき、クリーム、黒砂糖の甘味5種がある。



紅豆餅(ホントウピン=回転焼)

「車輪餅」とも呼ばれる。見た目は日本の大判焼き、今川焼きを少し小さくした感じ。違いは、台湾バージョンには塩味があるところ。パリパリの皮にあんこが豪快に入っており、なんとも忘れがたい味!



葱抓餅(ツォンツァーピン)

中国北方の伝統的点心で、サクッ、でもふわふわの口当たり、ネギの豊かな香りが特徴。中力粉と薄力粉で生地を練り上げ、鉄板で焼く過程でへらでかき混ぜるようにして「抓(ほぐす)」すことからこの名がある。



地瓜球(さつまいもボール)

黄金色に揚がった丸い地瓜球は、見た目がおもしろい!でもその作り方はなかなか複雑で、適したさつまいもを選び、小麦粉で生地を捏ね、油で揚げる。べとべとに仕上げないところに熟練の技が必要。



法蘭司蛋糕

www.bakehouse.com.tw

2006年第1回「台北パイナップルケーキ文化祭」伝統組優選賞
2009年第4回「台北パイナップルケーキ文化祭」伝統組金質賞受賞
2010年第5回「台北パイナップルケーキ文化祭」伝統組金メダル受賞

コンテストの黄福寿審査委員長は記者会見で次のように語った。「法蘭司蛋糕のパイナップルケーキは黄金の比率3:2の条件を満たしたサクサクのクッキー生地と絶妙な歯ごたえの餡が特色で、伝統の味が最高に生かされている。また健康によい洛神花（ハイビスカス）を使用した今年の創作パイナップルケーキも推薦したい」。

1994年の創業以来、法蘭司蛋糕の「パイナップルケーキ」はギフト商品のベストセレクトとして、各界の客に愛されてきた。



看板商品



維也納牛奶麵包 ウィーン牛乳パン

全工程を人手により、ソフトフランスに香り豊かな発酵バターを組合せ、砂糖の粒を加えて、しっかりした歯ごたえを実現した。冷やすとおいしさアップ！



香草乳酪球 バニラチーズボール

アーモンドクッキーベースに、天然のバニラビーンズと最高級オーストラリアチーズを加えた。冷凍するとさらに美味に！



天使蛋糕 エンジェルケーキ

卵白から製成したソフトな食感。ブルーベリー・ストロベリー・チョコレートの三種。頼慈珍観光局長が倉木麻衣さんの接待に用意した銘菓。

2010年「台北パイナップルケーキ文化祭」 法蘭司蛋糕が伝統組金メダル受賞

コンテストの伝統組で2回連続して1位を獲得した法蘭司蛋糕のパイナップルケーキ。その秘訣は原材料と製作プロセスへのこだわりである。台南関廟で採れる台湾産パイナップルで作った高繊維の果肉入り、低糖の餡は、自然の甘みがあり、郷土の風味に溢れている。直輸入の天然バターを使用したクッキー生地は、軽い歯ごたえで、口に入れるとホロリとくずれ、歯にくっつかないふわりとした食感、幸せな味わいが心に残る。

製作プロセスでは、ハニーケーキ専用オープンを使用して低温で長時間焼き、クッキー生地と餡にまんべんなく熱を通して、サクッとおいしいパイナップルケーキを焼き上げている。

パイナップルケーキは、台湾旅行に来た人が1箱は持ち帰るといって代表的な台湾土産。法蘭司蛋糕は品質へのこだわりを通じて、この台湾を世界にアピールしている。

● 本店：台北市建国北路二段151巷30号
TEL：886-2-25171593

● 敦北店：台北市敦化北路155巷5号
TEL：886-2-27185678

● 伊通店：台北市伊通街32号
TEL：886-2-25028446
MRT蘆洲線「松江南京」駅4番出口より、徒歩約3分

Trip 6



台湾ノスタル ジーツアー タイムトンネルを抜けて

台北・青田街

かつて昭和町と呼ばれていたころ、住民の多くは台北帝国大学(現台湾大学)や台北高校(現師範大学)の教授などの日本人であったが、戦後はそのまま台湾大学の教職員宿舎として使われていた

台湾の各都市には、各時代の足跡が建築という形でとどめられている。オランダ・西班牙・明・清・日本と政権が変わり、戦後は急速な経済成長と民主化を経験した。歴史的建築の大半は公的機関で、その多くは長い間、放置されてきた。この十数年に、老建築の再利用がブームとなり、美術館・博物館にリニューアールされてきた。新しい生命を宿したかつての廃墟は、いまや台湾観光の新しい目玉となっている。なかでも、採掘の歴史を背景にもつ九份・金瓜石、中国古来の伝統を感じさせる彰化鹿港などは、小さいといえども街自体が魅力に満ちている。



台湾全島のノスタルジックスポット

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|----|-----|-------|-----|---------|-------|---------|-----------|----|------|---------|-----|---------|----------|-------|-----|-----------|------|----------|-----|-----------|-------|----------|-----|------|--------|---------|---------|------------|-----|-----|--------|------|---------|---------|-----|-----|------|-----|
| 鹿野龍田移民村 | 松園 | 慶修院 | 宝町・八番 | 碧蓮寺 | 林田山文化園區 | 豊田移民村 | 鳳林菸樓移民村 | 東部 | 高雄 | 安平古堡 | 台南地方裁判所 | 台南駅 | 国家台湾文学館 | 八田與一記念公園 | 烏山頭ダム | 虎頭埤 | 南部 | 彰化鹿港 | 阿里山森林遊樂区 | 集集駅 | 中部 | 国民大戲院 | ガラス工芸博物館 | 新竹駅 | 桃園神社 | 大溪和平老街 | 九份黄金博物館 | 北投温泉博物館 | 華山1914文創園區 | 公売局 | 青田街 | 自來水博物館 | 西門紅樓 | 国立台湾博物館 | 台北当代芸術館 | 監察院 | 中山堂 | 台北賓館 | 総統府 |
|---------|----|-----|-------|-----|---------|-------|---------|-----------|----|------|---------|-----|---------|----------|-------|-----|-----------|------|----------|-----|-----------|-------|----------|-----|------|--------|---------|---------|------------|-----|-----|--------|------|---------|---------|-----|-----|------|-----|



鹿港民俗文物館

彰化県政府城市・観光発展処
彰化市卦山路8-1号
Tel: (04)728-7488
<http://tourism.chcg.gov.tw>

アクセス:台湾好行鹿港線
路線: 高速鉄道台中駅⇨彰化駅⇨文化中心⇨彰化県庁⇨鹿港北区ビジターセンター
本数と料金: 09:00~18:00・一時間一本・大人76元、子供38元
Tel: (04)722-4603・(04)777-2611
(彰化汽車客運バス)



2012台湾ランタン
フェスティバル in 鹿港
期間: 2012/2/6-2012/2/18
会場: 彰化県鹿港鎮運動場



鹿港は小京都にふさわしく町中に史跡が林立している。かつて台湾の経済の中心として栄えた足跡が各所に残り、ノスタルジックな景観を呈している。鹿港老街と呼ばれる古い町並みは、瑤林街と埔頭街の二本の街道からなる。赤レンガに壁に瓦屋根、木製の門に、路地の井戸などが鹿港の老街を彩る。そして駄菓子屋風の玩具店、麺茶屋に菓子屋など、懐かしい商店が立ち並ぶ。

無数に点在する寺や廟、そして多士済々の当地の美食のパレード。来年の台湾ランタンフェスティバルはこの鹿港を舞台に開催される予定だ。



付近の著名スポット

- 鹿港天后宮
- 鹿港丁家大宅
- 鹿港城隍廟
- 鹿港民俗文物館
- 台湾玻璃館
- 鹿港観光人力三輪車

アクセス:台湾好行黄金福隆線
路線: 瑞芳駅⇨九份⇨黄金博物館⇨鼻頭服務區⇨龍洞海洋公園⇨龍洞四季湾⇨澳底⇨福隆ビジターセンター
本数と料金: 平日09:00-16:00・一時間一本・休日08:00-16:00・半時間一本・セット50元/日。
Tel: (02)2433-6111・0800-588010
(基隆汽車客運バス)

東北角暨宜蘭海岸国家風景区管理処
Tel: (02)2499-1210
<http://www.necoast-nsa.gov.tw>

「水金九」地区オフィシャルサイト
<http://www.ntpcsj.tw>



九份・金瓜石・水湳洞の三か所はかつて金鉱で栄え、その後衰微した町である。しかし名作「悲情城市」の舞台となり、九份は一気に観光スポットに生まれ変わった。九份は山を背に海を臨む坂の町。階段状に小さな建物がぎっしりと並ぶ。山から海的美景が間近に見えるのも魅力だが、日本時代のノスタルジック景観が観光客の人気を集めている。

金瓜石と水湳洞は近年再開発が進められた。金瓜石は「黄金の故郷」と呼ばれるように、かつての金鉱場は現在黄金博物館にリニューアルされ、台陽鉱業事務所・十三層遺跡・黄金神社といったスポットがあるほか、黄金瀑布からは二つの海の色の対比が観賞できる。金瓜石の自然と黄金の歳月に触れてみたい。



付近の著名スポット

- 鼻頭角地質公園
- 南雅奇岩
- 林本源園邸
- 鶯歌陶磁器博物館
- 十三行博物館
- 淡水史跡博物館

Trip 7



水に親しむ旅

海と音楽
夏の魅力を感じよう

屏東・墾丁

台湾最南端の半島の一角。台湾随一のリゾート地としても知られ、珊瑚礁のビーチが広がる。ダイビングやシュノーケリングといったマリンスポーツのほか、海水浴や浜辺の散策が人気。

台湾は四方を海に囲まれた島。気候と地理的位置に恵まれ、海岸地形と海洋生態資源は当然豊富で、北海岸、東海岸、西部海岸に分かれる台湾の海辺は、それぞれ違った風貌を見せている。行楽客は地形に応じてサーフィン、水上バイク、ウインドサーフィン、カヌー、シュノーケリングなどさまざまなマリンスポーツに興じ、またはゆったりと浜辺に寝そべる。さらに近頃台湾では、移動式カフェが海岸に増えており、水と戯れた後は海風に吹かれ、大海原を眺めながらコーヒーを一杯。豊かなひと時を楽しんではいかがだろうか。また、台湾の夏の海辺には音楽の息吹が満ちている。北部と南部を代表する音楽の大イベント、「貢寮国際海洋音楽祭」と「墾丁春天呐喊」は、海と音楽に恋するたくさんの方をひきつけている。



台湾各地の水と親しむスポット

北部 新北市東北角
外澳
烏石港
基隆
北海岸
野柳
蜜月湾
通霄海水浴場
中部 日月潭
南部 西子湾
旗津海水浴場
墾丁
大鵬湾
東部 花蓮七星潭
鯉魚潭



台湾好行墾丁快線

ルート：高速鉄道左営駅⇨大鵬湾
⇨枋寮⇨車城⇨南保力⇨恒春⇨南
湾⇨墾丁
本数と料金：09：00～19：00、30分
一本、大人383元、往復650元
Tel：0800-723-723・(07)862-
5388(墾丁快線)

墾丁国家公園管理处

屏東県恒春鎮墾丁路596号
Tel：(08)886-1321・0800-861321
<http://www.ktnp.gov.tw>



墾丁（ケンティン）は台
湾最南端の屏東県恒春鎮にあ
る。豊かな緑に囲まれ、三方
が海に面する常夏の地。変化
に富んだ海岸生態と海浜の風
景に恵まれ、四季を通じて内
外の行楽客が訪れる。夏には
水を求めて人々が集まり、ス
ノーケリング、サーフィン、
水上バイクといったマリンス
ポーツが非常に盛ん。
「南台湾の西門町」とも
呼ばれる「墾丁大街」には、
エキゾチックなレストラン、
RUBが林立し、ナイトライフが
楽しめる。また、「墾丁国家
公園」「鵝鑾鼻灯台」付近を
訪れた人も一緒に盛り上がる
夏の墾丁の風物詩、「春天吶
喊」は若い人たちが憧れの音楽
イベント。



付近の著名スポット

南仁山生態保護区
鵝鑾鼻公園
国立海洋生物博物館
佳樂水風景区



台湾好行黄金福隆線

ルート：瑞芳駅⇨九份⇨黄金博物館
⇨鼻頭⇨龍洞海洋公園⇨龍洞四季
湾⇨澳底⇨福隆ツーリストセンター
本数と料金：平日09：00～16：00、
一時間一本、休日08：00～16：00、
30分一本。各区間料金：大人15元、
学生12元、子供8元。セットチケット
50元/日。
Tel：0800-588010/ (02)2433-
6111(基隆汽車客運)

新北市観光旅遊局

新北市板橋区中山路1段161号
Tel：(02)2960-3456
<http://www.tourism.ntpc.gov.tw>



福隆は、黄金色の砂浜、紺碧
の空と海が独特の熱帯ムードを
醸している。新北市貢寮区の双
溪河が海に流れ込む位置にある
ため、川の外に海が広がる美し
い景観を形成しており、半月型
のアーチを描く橋が川と海とを
繋ぐ。川幅は広く流れが穏やか
であるため、カヌー、ウインド
サーフィン、パラセイリング、
水泳、サーフィン、水上スキー
といったウォータースポーツア
クティビティのパラダイス。海に出
ると、細かく柔らかい砂浜が広が
る。

毎年5～6月に福隆海水浴
場で開催される「砂の彫刻芸術
祭」と7月の「貢寮国際海洋音
楽祭」には、アーティスト、若
者が大挙訪れる。中でも、「貢
寮音楽祭」は大きささまざまなパ
ンドがパフォーマンスを繰り広
げ、音楽、ビーチ、海の魅力に
酔いしれる若者にぎわう。



付近の著名スポット

三貂角灯台
靈鷲山無生道場
遠望坑溪親水公園
桃源谷
旧草嶺隧道自転車道

Trip 8



台湾の靈感スポット

「お願い事」の旅

高雄・橋頭製糖工場

敷地内には奈良薬師寺を模したという観音像が立つ。お祭りのときには、日本のように絵馬が並ぶ。

台湾は小さくとも、各所に多くの寺廟や教会がある。仏教・道教・キリスト教・イスラム教・ヒンズー教など、伝統の宗教のほかに外来の多様な信仰が根付いている地方である。台湾観光のついでに、そうした靈感スポットを訪ねて、財運・平安・良縁を祈願してみよう。どうだろうか。史跡や建築の美、そして賑やかな祭事や民俗芸能に触れられるチャンスでもある。台北中心部の龍山寺・台北霞海城隍廟・行天宮、台北市大龍峒の保安宮・孔子廟は、交通至便なうえ、それぞれ独特の風情がある。古都・台南も歴史のある寺廟が多く、周辺の史跡めぐりと併せて「祈福之旅」に挑戦してみたい。



台湾全島の寺廟分布

北部
台北霞海城隍廟
艋舺龍山寺
艋舺清水巖
行天宮
三峽祖師廟
淡水無極天元宮
新竹都城隍廟
香山天后宮
中部
大甲鎮瀾宮
清水紫雲巖
鹿港城隍廟
八卦山大仏風景区
中台禪寺
鹿港龍山寺
鹿港天后宮
南部
台南鹽水武廟
高雄三鳳宮
旗後天后宮
内門菜竹寺
東港東隆宮
鹿耳門天后宮
東部
南天宮
宜蘭三清宮
延平王廟
吉安慶修院
和南寺
碧蓮寺
關山天后宮

大龍峒
保安宮
孔子廟



学問の神様「孔子廟」



アクセス:
MRT淡水線「圓山」駅2号出口、庫倫街から大龍街を進み右折し徒歩約12分。
大龍峒保安宮
台北市哈密街61号
Tel: (02)2595-1676
ガイド: 日本語の案内は二週間前までに予約
<http://www.baoan.org.tw>

台北市孔子廟
台北市大龍街275号
Tel: (02)2592-3934
ガイド: 中国語ガイドあり。要予約。
保安宮では孔子廟の日本語ガイドも引き受けている。
<http://www.ct.taipei.gov.tw>

保安宮には二百年余の歴史がある。主に健康を守護する神様として知られる保生大帝を祀り、そばには、靈験あらかたな安産の神様「註生娘娘」もひかえる。よって保安宮では、健康・快気・平安・子宝・安産を祈願する人が多い。保安宮の建築は規模も大きく勇壮。幾度も補修が施されてきたが、百年の歴史をもつ木彫・石刻・彩色・彫塑・貼絵などの細工はそのまま生きている。

保安宮のそばには孔子廟がたつ。中国史上もつとも偉大な教育者―孔子とその弟子をまつり、儒教文化の象徴ともいえる。孔子廟では、やはり受験・進学のお願いをする人たちが多く、台湾には孔子廟が25もあるが、なかでも台北市孔子廟は閩南風の建築を誇る壮麗なもの。しかし質朴を尊んだ孔子の教えに従い、細部の装飾は華美を控えて、つつましい。



付近の著名スポット

台北故事館
台北市立美術館
士林官邸
国立故宫博物院

台南
四大古刹



アクセス: 台湾好行88安平線
路線: 高速鉄道「台南」駅下車後、
高鉄快捷公車(シャトルバス)(台南公園線)で台南駅前下車。台湾好行88安平線で「法華寺」下車。
本数と料金: 09:00~18:00、一時間一本、大人18元
Tel: (06)221-9177 (高雄客運公司)



台南市は台湾最古の町で、市内に百六十六の寺廟、四十の教会がある。中でも開元寺・彌陀寺・法華寺・竹溪寺は台南四大古刹と称され、台南廟宇の代表格である。三殿式建築の開元寺は市の東北部、開元路上にあつて、二級史跡。規模は大きく、山門前の広場は八百坪に達する。彌陀寺は台湾最古の寺廟の一つで、台南市東区の慶東街にある。規模は大きくないが境内は典雅そのもの。前後兩殿の前方に弥勒、後方に諸神をまつる。

南部の法華街上にある法華寺は、一六八四年に庭園を改装されて創建。台湾独特の釋・道合流の「通俗仏教」の典型例。竹溪寺は同じく南部の体育场付近にあつて、一九二七年に歐風建築の長所を取り入れて改築されているが、廟頂には中国伝統の宮殿建築の趣が残る。洋風の窓との対比が独創的で、格別の趣がある。



付近の著名スポット

赤崁楼
安平古堡
延平郡王祠
武廟
孔子廟

大趨勢画廊

台北市承德路三段209-1号
Tel: (02)2587-3412
Open: 火曜-土曜11:00-19:00
www.maintrendgallery.com.tw
交通: MRT淡水線「円山」駅1番出口より、酒泉街沿いに直行、承德路で左折、徒歩約5分。

台北故事館

台北市中山北路三段181-1号
Tel: (02)2587-5565
Open: 火曜-日曜10:00-17:30
http://www.storyhouse.com.tw
交通: MRT淡水線「円山」駅1番出口より、酒泉街沿いに徒歩、中山北路で左折して直行、徒歩約10分。

台北市立美術館

台北市中山北路3段181号
Tel: (02)2595-7656
http://www.tfam.museum
交通: MRT淡水線「円山」駅下車。酒泉街を進み、中山北路で左折、約10分で本館正門に到着。

国立故宫博物院

台北市至善路2段221号
Tel: (02)2881-2021
Open: 09:00-17:00 (年中無休)
http://www.npm.gov.tw
交通: MRT淡水線「士林」駅前よりバス「紅30」、「255」、「304」で「故宫博物院」下車。

- 展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
- 音楽 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
- 演劇 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
- 舞踏 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

8月以降の 文化 プログラム

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



情欲幾何— 2011 陳慧嶠個展

期日: 2011/08/20-2011/09/24
時間: 11:00-19:00
場所: 台北大趨勢画廊
チケット: 無料

陳慧嶠は20年以上の台湾の現代芸術界において、創作エネルギーを維持し続け、国内外で様々な展覧を行ってきた。最近の陳慧嶠の芸術は、「円」がテーマ。個人の潜在意識の中にある自己の未完成部分から、宇宙を回り続ける天体の動きまで、彼女の思想をピンポン玉(円)を媒材として創作に取り組んでいる。

この度の個展について、陳慧嶠は身近にいる友人達との語り合いから靈感を得たと言う。その生命の出会いの因果を、簡潔な芸術の手法により、「幾何」から視覚表現へと転換させる。展示作品は、最も基本的な幾何形態をイメージのベースとし、抽象的情感を単純で明確な色彩で暗喩し、シンプルな形式で表現している。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



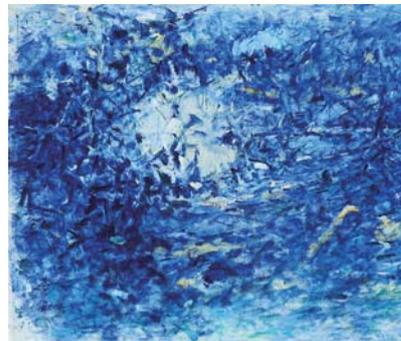
「拼貼堆疊中山堂」常設展

期日: 開催中-2011/12/31
時間: 10:00-17:00
会場: 台北市中山堂2階常設展室
チケット: 無料

1936年に完成した中山堂は、長い歳月の中で歴史の転変を見つめてきた。清代の布政使司衙門から日本時代の市公会堂、そして現在の中山堂となるまで、この重厚で親しみ深く、クラシカルかつモダンなイベント空間には、貴人と庶民の記憶が交錯している。

本展は中山堂の歴史の流れと重要な事件を追った常設展。中山堂の歴史をわかりやすく紹介するために、芸術家劉邦耀の手による2100枚の中山堂の歴史にまつわる画像、オブジェを貼り合わせ、モザイク的に壁に概説を施した。また、展示空間は日本人建築師井手薫の「列」と「層」の手法を導入し、広い回廊空間を利用。壁に沿って三段階、四時期に分けた長い通路を歩きながら観賞できる。前後2方向から進入できるユニークな参観ルートが見もの。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



空間と情意のぶつかり合い: 李徳

期日: 開催中-2011/09/25
時間: 火曜-日曜 09:30-17:30
土曜日 09:30-20:30(月曜休館)
会場: 台北市立北美館地下D展区
チケット: NT\$30

大戦後の重要な美術教育家である李徳(1921—2010)は、1921年中国江蘇省生まれ、1948年来台、1956年より芸術家陳徳旺に師事し絵を学んだ。半世紀近く美術教育に携わり、文学・哲学思想を広く取り入れ、大勢の弟子を育てながら、先進的な思想へと導いた。

本展では李徳の写実から斬新な創作まで、スケッチ87点、油絵83点、水彩画12点、計182作品を展示する。会場では年代順に各時期の画風を紹介し、李徳の生涯と美術教育のドキュメンタリービデオを放映する。大勢の熱心な学生達から提供された貴重な映像が、李徳の家の中を再現した放映室で、キャンバスを使ったスクリーンに映される。画作観賞の合間に李徳の創作の奥義、詩情、芸術への情熱、独特の見方について深く理解できる。

高雄市立歴史博物館

高雄市塩埕区中正四路272号
Tel: (07)531-2560
<http://w5.kcg.gov.tw/khm>
Open: 火曜日-金曜日09:00-17:00、土・日
09:00-21:00 (月曜日休館)
交通: 高雄MRT橘線「塩埕埔」駅で下車、大勇路
沿いに進み、右折して中正四路へ。徒歩約10分。

台北市中山堂

台北市延平南路98号
Tel: (02)2381-3137
<http://www.csh.taipei.gov.tw>
交通: MRT板南線「西門町」駅下車、5番出口より徒歩約8分。

高雄市立美術館

高雄市美術館路80号
Tel: (07)555-0331
Open: 09:00-17:00 (月曜日休館)
<http://www.kmfa.gov.tw>
交通: 高雄MRT紅線「凹仔底」駅下車、1番出口
のバス停で「紅32バス」乗車、「美術公園」下車。

華山1914創意文化園區

台北市八德路一段1号
Tel: (02)2358-1914
<http://www.huashan1914.com>
交通: MRT板南線「忠孝新生」駅1番出口より
徒歩約3分、あるいは「善導寺」駅6番出口より
徒歩約5分。

城市舞台

台北市八德路三段25号
Tel: (02)2577-5931
<http://www.tmseh.gov.tw>
交通: MRT板南線「忠孝敦化」駅下車、8番出
口より徒歩約15分。

高雄市文化中心

高雄市五福一路67号
Tel: (07)222-5136
Open: 09:00-17:00 (月曜日休館)
<http://www.khcc.gov.tw>
交通: 高雄MRT橘線「文化中心」駅3番出口か
ら和平一路沿いに南へ、五福一路を渡る。

台中市中山堂

台中市学士路98号
Tel: (04)2230-3100
<http://210.69.115.196>
交通: 台湾新幹線「台中」駅より、「高铁台中
駅-中国医業大学-台中公園」バスで「中山
堂」下車。

国家戯劇院 & 国家音楽庁

台北市中山南路21-1号
Tel: (02)3393-9888
<http://www.ntch.edu.tw>
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅下車すぐ。

音楽



李泰祥の名曲によるミュージカル《美しき過ち The Dreamy Fallacy》

期日: 2011/08/26-2011/08/28
時間: 14:30・19:30
会場: 台北市中山堂中正庁
チケット: NT\$500-2000
<http://www.taipeifestival.org>

名音楽家李泰祥の名曲をベースとした、広芸基金会による初の台湾オリジナルミュージカル《美しき過ち》は、8月に2011年台北芸術祭で上演される。《美しき過ち》のシナリオは、広芸基金会執行長楊忠衡が李泰祥の作品から約30曲を選び、李泰祥の生命の深みを表現した。今年70歳になる李泰祥は《橄欖樹》など数々の名曲を創作してきた。《美しき過ち》は、李泰祥の歌で彼の芸術、愛、生命を表現し、歌手の許景淳と複数の台湾ミュージカル俳優が流浪舞踏劇場と共に李泰祥の音楽生命を描いた作品。台湾の詩29、李泰祥の名曲29をつなぎ合わせた《美しき過ち》は、見る者に癒しのパワーを与え、生命と愛の勇氣について考えさせてくれる。

展覧



「人形のストーリー」展

期日: 開催中-2012/01/01
時間: 火曜-日曜 10:00-17:30 (月曜日休館)
会場: 台北故事館
チケット: NT\$50

中山北路にある台北市立美術館横の「台北故事館」は、当初「芸術家聯誼中心」と呼ばれ、建物全体にイギリスのチューダー様式が施され、独特の気品を持つ特色的な建物。

巨大な人形館と呼ばれるこの台北故事館で、今年の夏休みに「人形のストーリー」特別展が開催される。この築97年の旧家に、日本時代から現在まで流行し、委託製造され、輸出・輸入された人形達が勢揃いする。セルロイド、プラスチック、布、陶器などを素材とした人形と、ドイツのティンペア、アメリカのバービー、ディズニーのキャラクター、日本のドラえもんなど、台湾中を風靡した人形たちは、どれも当時の台湾の経済と時代を反映している。たくさんの人形のストーリーに触れて童心にかえるのもよし、子供に思い出を作ってやるのもよし。

演劇



台北故事劇場《花季未了》

期日: 2011/09/01-2011/09/17
時間: 14:30・19:30
会場: 台北城市舞台・台中市中山堂
高雄文化中心至徳堂
チケット: NT\$500-3000
<http://www.artsicket.com.tw>

《花季未了》は、人気舞台俳優がレベルの高い演技で感動させてくれる。この舞台劇はブロードウェイの舞台劇「マグノリアの花たち」のリメイクで、アメリカ南部の小さな町から、1980年代の台湾の眷村にある小さな美容院に舞台を移した。丁也恬、蕭艾、林美秀、林嘉俐、呂曼茵、賴雅妍ら実力派女優6名がそれぞれ変化する時代で強く生きる女性達を演じる。

3時間以上に及ぶこの芝居は、6名の女優の美容院の中でのおしゃべり、マージャン、言い争い、口げんか、慰めあい、そして思い合いが描かれている。男性役は全て6人の女性の話の中に登場し、肉親の情、愛情、人情など浮世の辛酸、やるせなさ、喜びを分かち合う、感動的で、考えさせられる心温まる作品。

2011-2010年国民出国者人数月別統計比較表

月別	2011年(単位：人)	2010年(単位：人)	比較増減(%)
1	690,743	731,609	-5.59
2	804,856	837,946	-3.95
3	667,160	717,854	-7.06
4	752,558	743,940	1.16
5	809,015	767,294	5.44
6	890,332	806,972	10.33
小計	4,614,664	4,605,615	0.20
7		987,584	
8		883,581	
9		782,978	
10		795,114	
11		682,970	
12		677,232	
合計		9,415,074	

2011 JUN 観光統計分析

訪台旅客総数： 462,640人(-)1.66%
 外国人旅客数： 282,378人(+)6.78%
 (うち日本人旅客数)： 90,980人(+)10.03%
 華僑旅客数：180,262人(-)12.49%
 出国者人数：890,332人(+)10.33%

表一、2011-2010年訪台旅客月別統計比較表(居住地)

月別	2011年(単位：人)				2010年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	400,617	137,784	262,833	12,923	345,981	118,542	227,439	11,161	15.79	16.23	15.56
2	453,468	175,034	278,434	16,195	387,143	164,284	222,859	13,827	17.13	6.54	24.94
3	518,215	205,166	313,049	15,717	516,512	204,262	312,250	16,661	0.33	0.44	0.26
4	550,158	268,882	281,276	18,339	506,400	243,515	262,885	16,880	8.64	10.42	7.00
5	470,471	199,191	271,280	15,176	505,856	240,151	265,705	16,318	-7.00	-17.06	2.10
6	462,640	180,262	282,378	15,421	470,447	205,991	264,456	15,681	-1.66	-12.49	6.78
小計	2,855,569	1,166,319	1,689,250	15,777	2,732,339	1,176,745	1,555,594	15,096	4.51	-0.89	8.59
7					427,763	193,264	234,499	13,799			
8					442,235	190,674	251,561	14,266			
9					419,389	157,993	261,396	13,529			
10					485,959	202,619	283,340	15,676			
11					528,998	217,082	311,916	17,633			
12					530,594	193,423	337,171	17,116			
合計					5,567,277	2,331,800	3,235,477	15,253			

表二、2011-2010年日本旅客毎月動態比較表(国籍別)

月別	2011年		比較		2010年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数	
1	101,396	3,271	16.71	86,875	2,802	
2	107,378	3,835	42.81	75,188	2,685	
3	114,270	3,686	1.13	112,992	3,645	
4	87,297	2,910	8.52	80,443	2,681	
5	88,716	2,862	2.13	86,866	2,802	
6	91,691	3,056	9.83	83,484	2,783	
小計	590,748	3,264	12.34	525,848	2,905	
7				78,850	2,544	
8				92,367	2,979	
9				93,183	3,006	
10				95,172	3,070	
11				110,182	3,673	
12				106,452	3,434	
合計				1,102,054	3,019	

表三、2011-2010年日本旅客観光目的別人数表(居住地)

月別	2011年		比較		2010年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数	
1	68,640	2,214	21.30	56,587	1,825	
2	74,385	2,657	60.18	46,438	1,659	
3	80,112	2,861	4.70	76,518	2,468	
4	55,444	1,848	14.79	48,300	1,610	
5	57,500	1,855	3.97	55,305	1,784	
6	57,731	1,924	14.19	50,558	1,183	
小計	393,812	2,176	18.01	333,706	1,844	
7				46,249	1,492	
8				57,450	1,853	
9				58,608	1,954	
10				60,672	1,957	
11				73,477	2,449	
12				71,399	2,303	
合計				701,561	1,922	

(注) 上記の統計表二は船便の旅客も含めて作成したものである。(出所) 交通部観光局。

日本人ツーリストの平均消費額が最高

交通部観光局の「來台旅客消費・動向アンケート調査」は、2010年に入国した旅客を対象にしたサンプル調査で、旅行の動機・消費スタイル・感想や意見を尋ねている。

2010年は台湾観光にとって大きな成果があった。入国した旅客は556・7万人。そのうち中国大陸からの旅客が日本に代わってトップを占めた。観光外貨収入も計87・19億米ドル(NT\$2759億元)で、人数・収入ともに史上最高。

訪台旅客一人当たり一日平均消費金額は221・84米ドル。アジアでは日本人が一人当たり一日平均消費283・81米ドルと最高、大陸からの旅客は245・34米ドルとこれに次ぐ。但しショッピング費用だけを見ると、大陸旅客一人当たり一日平均138・10米ドルと最多で、日本人旅客は76・77米ドルと次点。

中国大陸からの旅客の買い物の対象は、「名産・特産」(33%)がトップで次いで「宝石・玉器」(25%)および「服飾・アクセサリー」(10%)。日本人ツーリストは「名産・特産」(48%)・「茶葉」(17%)・「服飾・アクセサリー」(12%)と続く。

2011年1-6月 訪台外国人の増減

総人数のべ1,372,300人 増減率 9.82%

国/地域別	総数	昨年比
日本	588,331	13.04%
香港・マカオ	383,177	1.30%
韓国	126,267	18.18%
中国大陸	829,219	-1.29%
アメリカ	243,113	0.88%
シンガポール	125,268	15.78%
マレーシア	141,805	9.45%
欧州	104,139	2.54%
オセアニア	34,318	-2.58%

観光目的旅客のべ1,672,818人 増減率 15.21%

業務目的旅客のべ496,142人 増減率 17.45%

国/地域別	観光目的旅客昨年比	業務目的旅客昨年比
日本	14.66%	18.39%
香港・マカオ	20.83%	18.00%
韓国	15.84%	17.38%
中国大陸	12.22%	21.01%
アメリカ	17.70%	15.80%
シンガポール	22.36%	17.24%
マレーシア	15.02%	17.39%
欧州	13.23%	14.84%
オセアニア	12.38%	15.72%

(出所) 台湾交通部観光局・日本政府観光局(JNTO)

日本人は九份、中国人は日月潭

お好みの活動をみると、「ショッピング」と「夜市」が台湾観光の目玉になっている。そのほか、日本人旅客の場合は「史跡」「マッサージ」、大陸からの旅客の場合は「湖水めぐり」「史跡」に人気。

主要な遊覧スポットは、参観者の数でみると「夜市」がトップ。次いで「台北101」「故宮博物院」「日月潭」「野柳」と続く。

全旅客に好きなスポットを尋ねると、日本人の旅客は「九份」、大陸からの旅客は「日月潭」と評価が分かれる。

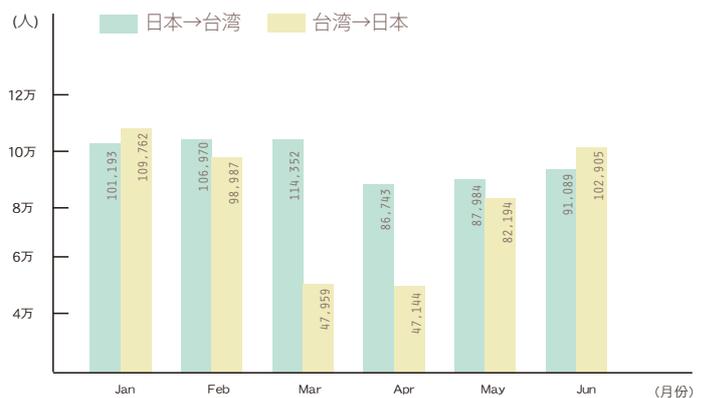
アンケートによると、95%の旅客が再訪問を希望し、93%の旅客は台湾の旅に満足している。印象がもっとも深いのは日本人ツーリストの場合「美食」「人情」「故宮」「夜市」、大陸からの旅客の場合「日月潭」「人情」「海岸風景」「故宮」となる。

2011年1-6月 渡日数小幅成長

交通部観光局によると、今年1-6月度の來台日本人は計58万8331人で、昨年同期より13・04%の成長。東北大地震以降を見ると、3月は+1・89%で11万4352人、4月は+8・98%で8万6743人、5月は+2・61%で8万7984人、6月は+10・00%で9万1089人。日本は連続四か月出国数がマイナス成長を示している(3月は-9・1%・4月は-8.1%・5月は-8・4%・6月は-2.9%)、来台者も伸び悩んでいる模様。

台湾から日本に向かう旅客は回復しつつある。6月の台湾出国者数は89万332人と同月としては新記録。そのうち中国大陸が25万人で第一位。ついで日本行が10万2905人で続く。3・4月は5万人に満たなかったのが回復しつつあることがわかる。ただ昨年同期と比べるとマイナス18・83%、1-6月全体でも25・46%下降。そのかわり台湾人の足は東南アジアに向かっている様子で、とくにタイが4万人と際立っている。

2011年1-6月 日台相互訪問者数の推移





小茶栽堂 Le Salon 頂級法式
甜店概念店(永康店)
台北市永康街4巷88号
Tel: (02)2395-1558
小茶栽堂 大安旗艦店
台北市敦化南路一段270巷29号
Tel: (02)8772-8589
<http://www.zenique.net>

シンプルなお茶が施された小茶栽堂の自然栽培有機茶は、発売五年にわたり、幅広い客層に愛されている。100%空輸の輸入食材が、パティシエ自らの手で、モクセイ緑茶ムースなどの手製ケーキ、マカロン、クッキー、手製チョコレートなど、独特で多様なフランス銘菓に焼き上げられる。香高いモクセイ烏龍茶と本場のフランスデザートがここにある。

小茶栽堂 Le Salon 最高級 フランス菓子店登場!



台北康華大飯店
台北市松江路306号
Tel: (02)2521-5151
<http://www.golden-china.com.tw>

MRT 蘆洲線行天宮駅四番出口からすぐの台北康華大飯店(ゴールデンチャイナ)は、台北市の交通の中心地、中山高速公路の建国高架橋の傍に位置し、桃園国際空港から五十分以内、松山国際空港からは十五分という近距離。台北市ビジネスエリア、金融機構の密集地にあるので、ホテルの外は買い物などに大変便利。康華飯店は、心のこもったサービス、お得な料金、至便性、快適な館内を誇り、上品で広々とした客室計220室を擁する。リニューアルしたビジネスフロア、数々の近代的設備を提供する。

台北康華大飯店 お得な料金で快適ライフ

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



藍天麗池飯店
花蓮市中正路590号
Tel: (03)8336-686
<http://www.azurehotel.com.tw>

花蓮市中心にある藍天麗池飯店は駅から車でわずか5分、空港からも15分の距離にあり、ビジネス、リゾート、ツアーに適した至便性、景色、スペースと、ヘルシーでおいしい食事、客の様々なニーズを満たしている。8月31日まで、ウェブサイトから予約すると、抽選でスイスTITONI® Almaster City数量限定版が一本当たる。このキャンペーンはオンライン予約利用者だけが応募できる。2011年9月5日に抽選を行い、ホテルのウェブサイトとFACEBOOKで受賞者を発表する。賞品引き換えは抽選券持参のみ。

藍天麗池飯店 オンライン予約に特典

高雄金典酒店
高雄市自強二路1号37-85階
Tel: (07)566-8000
<http://www.thesplendor.com>

高雄金典酒店は特別に夏休み宿泊プランを企画、9月30日まで、デラックススイートビュー二名一泊がたったのNT\$4288+10%より。43秒の高速エレベーターで74階の展望台に上れば高雄街地と海を一望できるうえ、無料ガイド付き。付近の巨大リゾートランド、義大世界の観覧車も絶景。バイキング朝食、スポーツジム、プールなども無料で利用でき、Hager-Danzのアイスミニカップなど様々なプレゼントもある。この夏休み、一家揃って楽しもう。

高雄金典酒店夏休み 宿泊プラン



梅林水果行
台北市開封街一段83号博愛路・重慶南路の間
Tel.: (02)231-6430・2381-5792
<http://www.maylin-fruit.com.tw>

梅林水果行台北市内 ホテルへ無料配達

1976年オープンの梅林果物店は、選りすぐりのフルーツがそろそろ。三十年來、厳選した旬の最高級フルーツを販売し続け、美しいラッピングに加え、心こもったサービスで、正月や記念日の贈答品として人気を得ている。カットフルーツ盛り合わせやフルーツジュースも店頭で販売している。観光客へのサービスとして、NT\$1200以上購入すると、無料で台北市中正区、万華区、大同区、中山区、大安区にあるホテルまで配達している。他の地区なら距離によって別途送料を計算する。



9PLUS荷豊温泉会館
台北市温泉路銀光巷1号
Tel.: (02)2897-9955
<http://www.lotusspa.com.tw>

北投9PLUS荷豊温泉会館 昔日の「酒家菜」再現

かつて台北で最も栄えた北投温泉の「酒家菜宴会料理」といって流しといえ、昔懐かしい温泉郷の風情。歳月が過ぎ、北投が衰退してゆくと、「酒家菜」もほとんど作られなくなった。おいしい酒家菜を再現しようと、北投9PLUS荷豊温泉会館のシェフは北投酒家菜を3種類用意した。「荷豊新生糯米鶏」、繊細な包丁細工と火加減にこだわった「桂花飄香金錢翅」、昔のヒットメニュー「生菜紫衣巨黄蝦」など、当時の各店の看板料理を集めて、宴会料理をアレンジし、新北投に懐古の風を吹かせる。



千里行足体養生会館
台北市南京東路2段62号
予約: (02)2531-5880
<http://www.1000m.com.tw>

千里行足体養生会館 身体と心のバランス…

千里行豪華な内装が醸す高級感ほ他店も及ばず、手ごろな料金で最高の技術を提供している。250坪のスペースの店内で、旅で疲れた体と心をゆっくり休めたい。15年以上のベテランマッサージ師男女数十名が揃うほか、本革電動座椅子、HDテレビも備わり、全身マッサージ用の個室も配置、女性にも安心だ。第一ホテルの向かい、神旺ホテルから徒歩約2分と便利。お薦めコース：足裏マッサージ、全身経絡マッサージ、全身経絡指圧マッサージ、オイル全身経絡マッサージなど。



GO! Merry SPA
台湾極上Hair SPAの旅
Merry SPAは台湾でいち早くヘアースパを取り入れ、美容と健康の概念に新しい息吹を吹き込んだ。極上Hair SPAコースは頭皮診断から、頭皮頭髪・身体の状態を確認。その後Merry SPA特製の原木の櫛で髪を梳かし、丁寧にシャンプー＆マッサージ。まさに「髪の手からつま先まで」日頃のストレスから開放され、潜在能力を呼び覚ましてくれる。アロマエッセンスのほのかな香り、キャンドルの揺らぎ、確かな技術に身を任せて、心身ともに生き返ってみてはいかがだろうか。
Merry SPA敦南旗艦館
台北市敦化南路1段86号B1
Tel.: (02)2778-7711
予約受付時間: 10:00~20:00(完全予約制)
<http://www.merryspa.com.tw>

2011

台湾各地の行事予定

台湾の国定休日一覧

01.01(土)	新年
02.02(水)-02.07(月)	春節(旧正月)
02.28(月)	平和記念日
04.04(月)	こどもの日
04.05(火)	清明節
05.01(日)	メーデー
06.06(月)	端午節
09.12(月)	中秋節
10.10(月)	国慶日



2011台北ワールドデザインエキスポ

会場：松山文創園區・台北世界貿易センター1館 (A、D区)・南港展覽館4階
Tel: (02)2720-8889 ext.7577

<http://www.2011designexpo.com.tw>

09.30-10.30

10/October

2011花蓮国際彫刻芸術祭

会場：花蓮県文化局
Tel: (03)822-7121 ext. 509

10.01-10.30

2011南投世界茶業博覧会

会場：中興新村
Tel: (049)222-106~9

<http://www.nantou.gov.tw>

10.15-10.23

2011台湾温泉美食カーニバル

会場：台湾各温泉郷
Tel: (04)2331-2688 ext.110

10.30-2012.01

11/November

2011台北国際トラベルフェア (ITF)

会場：台北世界貿易センター1館・3館
Tel: (02)2597-9691

<http://www.taipeiitf.org.tw>

11.11-11.14



台北国際芸術博覧会

地點：台北世界貿易センター1館A、D区
Tel: (02)2585-0382
<http://www.art-taipei.com>

08.26-08.29

2011年三義国際木彫祭

会場：苗栗県三義郷広盛村広聲新城88号
Tel: (037)876-009

08月

09/September

2011台北祭孔大典

会場：台北孔子廟 (台北市大龍街275号)
Tel: (02)2592-3934

<http://www.ct.taipei.gov.tw>

09.28



2011孔廟文化節

会場：台南孔子廟 (台南市南門路2号) 中正路5巷1号
Tel: (06)220-0487

<http://www.tainan.gov.tw>

09.28

2011台北祭孔大典

台北孔子廟は、毎年孔子の誕生日(9月28日)に伝統の礼儀に則って祭事がとりおこなわれる。祭孔大典の儀式の過程では、音楽・舞踊・献上品を通じて孔子への崇拝と追悼の気持ちを表現する。祭孔大典の祭儀と衣装は伝統の祭典において、もっとも大切なものである。なかでも「佾舞」と呼ばれる明の時代の舞踊書に記載のある宮廷舞楽は注目の的であり、当日は内外から大勢の観衆が集まる。祭孔大典で興味深いのは祭事のあとの「拔智慧毛」と呼ばれる風習。智慧毛とは民間の俗称で、献上した牛の毛のことである。言い伝えによると、祭祀がおわったあとの牛の毛は知恵を授けてくれ、合格に利するという。

08/August

2011年宜蘭国際おもちゃ芸術祭

会場：宜蘭県冬山河親水公園
Tel: (03)932-2440 ext.361
<http://tourism.e-land.gov.tw>

開催中-08.21

2011台北親水節

会場：台北市自來水園區
Tel: (02)8369-5104
<http://waterpark.twd.gov.tw>

開催中-08.28

2011馬祖バードウォッチングイベント

会場：連江県馬祖北竿
Tel: (0836)25-630
<http://www.matsu-nsa.gov.tw>

開催中-08.31

2011 飛びたい季節 (パラグライダー活動)

会場：台東鹿野高台
Tel: (089)357-131
<http://tour.taitung.gov.tw>

開催中-08.31



第13回台北芸術節

会場：台北市政府前市民広場・松山文創園區・中山堂
Tel: (02)2528-9580 ext.196
<http://www.taipeifestival.org>

開催中-09.04

2011台北大稻埕花火大会

会場：台北市大稻埕ハーバー 周辺・延平河濱公園
Tel: (02)2720-8889 ext.2031
<http://www.tpedoit.taipei.gov.tw>

08.06



第12回漫画博覧会

会場：台北世界貿易センター1館 (台北市信義路5段5号)
Tel: (089)2378-5691 ext.117
<http://www.ccpa.org.tw/comic>

08.11-08.16

2011台湾フードショー

会場：台北世界貿易センター1館
Tel: (02)2568-4726
<http://www.tcff.com.tw>

08.18-08.21

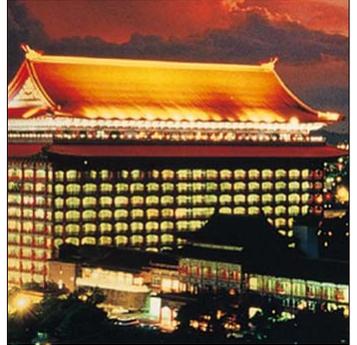
観光ホテルリスト

宿泊情報

台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきんは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、パッキングツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



部屋数：487 (スイート：57)
 室料：シングル/ダブル NTS 5,700-11,000
 スイート NTS 15,000-28,000
 (10%サービス料が加算されます)
 言語：日本語・英語・スペイン語・フランス語
 レストラン：西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒESHOP
 設備・施設：新装なった大会議ホール(大會廳)は台北市内を一望する多目的ホール・399のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを10室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場

台北市中山区中山北路四段1号
 Tel:886-2-2886-8888 Fax:886-2-2885-2885
<http://www.grand-hotel.org>

ウェスティン六福皇宮 ザ・ウェスティン台北



部屋数：288 (42スイート)
 室料：
 デラックス NTS 13,200
 ウェスティン・ゲスト・オフィス NTS 15,500
 グランドデラックススイート NTS 20,000
 スターデラックススイート NTS 28,800
 ダイナスティスイート NTS 36,000
 パレス・スイート NTS 56,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：八つのレストランとバーにおいて中華・欧風・和風料理とドリンクを提供。「留園」では上海料理、「頤園」では北京料理、「丹耶園」ではイタリアン、「東西樓」ではバイキング、「祇園」では日本料理、「邱吉爾爵士雪茄館」では各種ドリンクとライブが楽しめる

設備・施設：24時間ルームサービス、ビジネスセンター、エグゼクティブフロアゲストクラブ、Westin Workout Gym健身中心(スポーツジム)、SPA・プール・シアターなど

台北市中山区南京東路三段133号
 Tel:886-2-8770-6565
 E-mail:service.express@westin.com.tw
<http://www.westin.com.tw>

台北花園大酒店 台北ガーデンホテル



部屋数：241
 室料：スーパーリア NTS 7,000
 プレミア NTS 8,000
 デラックス NTS 9,000
 ジュニア NTS 10,000
 花園スイート NTS 16,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：六国バーカリー・六国餐厅・六国バー・六国デリ・花園日本料理・宴会場
 設備・施設：ヘルシーセンター・ビジネスセンター・32インチ液晶テレビ・有料ブロードバンド・衛星番組・乾湿分離豪華浴室・TOTOウォッシュレット



台北市中正区中華路二段1号
 Tel:886-2-2314-6611 Fax:886-2-2314-5511
 E-mail:fo@taipeigarden.com.tw
<http://www.taipeigarden.com.tw>

美麗信花園酒店 ミラマー ガーデン 台北



部屋数：203
 室料：デラックス NTS 7,000
 ビジネス ルーム NTS 8,000
 エグゼクティブ デラックス ルーム NTS 9,000
 ボススイート NTS 13,000
 プレミアスイート NTS 18,000

言語：日本語・英語・広東語
 ジェネラルマネージャー朱崇佩(Linda Chu)
 レストラン：レインフォレストカフェ・朝食バイキング・ガーデンテラス・欧風料理・ラウンジ81・バー・スナック
 設備・施設：ビジネスセンター・エグゼクティブフロア、多目的会議室・ブロードバンドアクセス・32インチLCD TV・ガーデンレストラン・バー・フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA・花園・駐車場

台北市中山区市民大道三段83号
 Tel:886-2-8772-8800 Fax:886-2-8772-1010
 E-mail:info@miramargarden.com.tw
<http://www.miramargarden.com.tw>

台北晶華酒店 ザ リージェント タイペイ



部屋数：538
 室料：スーパーリアルーム NTS 12,000
 デラックスルーム NTS 13,000
 ジュニアスイート NTS 20,500
 コーナースイート NTS 30,500
 レジデンス NTS 17,000
 エリートスイート NTS 24,500

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：四川+広東料理・日本料理・ステーキハウス・鉄板焼き・ラウンジ・バイキング・コーヒESHOP

設備・施設：ビジネスセンター・ジム・サウナ・屋外温泉プール・スパ・会議室・ルーム・駐車場・ランドリー・24時間ルームサービス・インターネット・空港送迎専用車



台北市中山区中山北路二段41号
 Tel:886-2-2523-8000 Fax:886-2-2523-2828
<http://www.grandformosa.com.tw>

観光ホテルリスト

康華大飯店 ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数：215
 室料：シングル NTS 4,000 ~ 4,500
 ツイン NTS 4,500 ~ 5,000
 스위트 NTS 10,000 ~ 15,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：金鑾庁(台湾料理、広東ヤム茶)・鳳凰庁(西洋料理)・香榭庁(法式自助餐(バイキング))
 設備・施設：部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス(AM7:00-PM12:00)・クリーニング・金庫(フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・ゴルフ練習場・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路306号 (MRT行天宮駅4番出口)
 Tel:886-2-2521-5151 Fax:886-2-2531-2914
 E-mail:service@mail.golden-china.com.tw
 http://www.golden-china.com.tw

高雄国賓大飯店 都会型リゾートホテル



部屋数：453
 室料：シングル NTS 5,000 ~ 7,000
 ツイン NTS 6,000 ~ 8,500
 스위트 NTS 12,000 ~ 66,000
 エキストラベッド NTS 700
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：アロハガーデン・カントンコート・シーチアウコート・ルイラウンジ・スカイラウンジ・レ・パジェット
 設備・施設：屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームバス



高雄市前金区民生二路202号
 Tel:886-7-211-5211 Fax:886-7-281-1115
 E-mail:resv@mshk.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店 最高級のビジネスホテル



部屋数：257
 室料：デラックス NTS 7,800
 エグゼクティブキング NTS 8,800
 ジュニアスイート NTS 12,000
 エグゼクティブスイート NTS 15,000
 エグゼクティブスイート NTS 24,000
 プレジデンシャルスイート NTS 70,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：玖樓・Prego・Promenade・Mezzanine・Le Bar
 設備・施設：フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ&SPA・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・会議室・セーフティボックス・駐車場(615台収容)



新竹市中華路二段188号
 Tel:886-3-515-1111 Fax:886-3-515-1112
 E-mail:sales@ambassador-hsinchu.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店 台湾の名門ホテル



部屋数：426
 室料：シングル NTS 6,500
 ツイン NTS 7,400
 ダブル NTS 7,400 ~ 8,500
 스위트 NTS 16,000 ~ 68,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 幼児用ベッド NTS 500
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：川菜庁(四川料理)・粵菜庁(広東料理)・レストラン「明園」・Aqua Lounge・A Cutステーキハウス・コーヒESHOP「アミ」・Le Bouquet
 設備・施設：ビジネスセンター・クラブハウス・屋外プール・ロビー・フィットネスクラブ・理容室・ビューティーサロン & スパ



台北市中山区中山北路二段63号
 Tel:886-2-2551-1111 Fax:886-2-2561-7883
 E-mail:service@mstp.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

長榮桂冠酒店(基隆) エバーグリーンローレルホテル(基隆)



部屋数：140
 室料：
 ハーバービュー・シングル NT \$ 6,200
 ハーバービュー・デラックストリプル NT \$ 7,000
 ローレルトリプル NT \$ 7,800
 デラックスツイン NT \$ 8,600
 デラックススイート NT \$13,000
 言語：日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設：ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語に堪能なスタッフ・台湾鉄道基隆駅送迎サービス・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・屋内駐車場

基隆市中正路62-1号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: elhklg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

華泰王子大飯店 グロリアプリンスホテル・台北



部屋数：220
 室料：デラックス
 シングル/ダブル NTS 7,800 ~ 8,500
 스위트 NTS 9,500 ~ 20,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：ラ・ファンテリ(西洋料理)・九華楼(中華料理)
 設備・施設：コーヒESHOP・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路369号
 Tel:886-2-2581-8111
 Fax:886-2-2581-5811, 2568-2924
 http://www.gloriahotel.com

伸適商旅 ホテルセンスタイペイ



部屋数：79
 室料：
 エリート ルーム NTS 7,500
 ビジネス ルーム NTS 8,500
 デラックス ルーム NTS 9,500
 エグゼクティブ デラックス NTS 9,000
 エグゼクティブ 스위트 NTS 10,000
 センス 스위트 NTS 1,500
 言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：駐車タワー・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路477号
 Tel:886-2-7743-1000 Fax:886-2-7743-1100
 E-mail:info@hotelsense.com.tw
 http://www.hotelsense.com.tw

台北神旺商務酒店 サンワンレジデンス台北



部屋数：81
 室料：スタジオリーム NTS 8,000
 パークビュー ルーム NTS 8,800
 スタジオスイート NTS 12,600
 パークビュー 스위트 NTS 20,000
 ベントハウス NTS 50,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：ダイニングラウンジ(朝食ビュッフェ/昼間無料ドリンクとお菓子各種)



台北市中山区南京東路一段128号
 Tel:886-2-2511-5185 Fax:886-2-2511-1585
 E-mail:reservation@swresidences.com
 http://www.swresidences.com

観光ホテルリスト

美麗春天大飯店 ビューティフル ホテル



部屋数: 101
 室料:
 スーベリア
 マウンテンビュー NTS 5,200
 レイクビュー NTS 5,800
 デラックス
 マウンテンビュー NTS 6,600
 レイクビュー NTS 7,200
 デラックス
 ファミリー NTS 8,800
 스위트
 ビューティフルスイート NTS12,000
 言語: 日本語・英語・中国語・韓国語
 レストラン: 無国籍料理・中華料理・西洋料理
 設備・施設: 宴会場・会議場・ビジネスセンター・屋内駐車場・シンプルかつ優雅な家具調度品がお部屋の格調を高め・心安らかなひとときをお約束します・健康かつ美味しい料理と快適なサービスが旅の思い出を育みます・ビジネスにミーティングに・レジャーに宴会にどうぞご利用ください・MRT新店駅終点から5分・信義・南港の貿易センターから20分・桃園国際空港までも40分と交通至便です
 新北市新店区太平路8号
 Tel: 886-2-8666-9999 Fax: 886-2-2212-9515
 E-mail: sales@beautifulhotel.com.tw
 http://www.beautifulhotel.com.tw

台北福華大飯店 ハワードプラザホテル 台北



部屋数: 606
 室料: シングル NTS 9,000-10,500
 ツイン NTS 9,000-10,300
 스위트 NTS 11,000-45,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 台湾料理、日本料理、江浙、広東、ビュッフェ、コンチネンタル料理、ロビーラウンジ、カフェ
 設備・施設: 中西レストラン9軒、屋外プール、ビジネスセンター、アスレチックセンター&サウナ、700名以上を収容可能な宴会場

 台北市大安区仁爱路三段160号
 Tel: 886-2-2700-2323 Fax: 886-2-2700-0729
 http://www.howard-hotels.com.tw

王朝大酒店 サンワールドダイナスティホテル



部屋数: 738
 室料:
 スーベリア NTS 7,200
 デラックス NTS 7,700
 パリアフリールーム NTS 8,200
 スーベリアトリプル NTS 8,500
 プレミア NTS 8,700
 ジュニアスイート NTS 9,200
 デラックススイート NTS 11,500
 エグゼクティブスイート NTS 17,500
 エグゼクティブ・クラブ デラックス NTS 9,000
 エグゼクティブ・クラブ プレミア NTS 9,500
 クラブ・デラックススイート NTS 15,000
 クラブ・エグゼクティブ・スイート NTS 21,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華/欧風/バイキング(中庭カフェテリア)・上海料理(玉蘭軒)・香港料理(広東樓)
 設備・施設: ビジネスセンター・会議室・宴会場・ジム・屋外温水プール・サウナ・空港送迎・ブロードバンド・駐車場
 台北市松山区敦化北路100号
 Tel: 886-2-2719-7199 Fax: 886-2-2545-9288
 E-mail: bc@sunworlddynasty.com.tw
 http://www.sunworlddynasty.com

台北天成大飯店 コスモスホテル



部屋数: 226
 室料: スベリオール シングル NTS 4,000
 エグゼクティブ デラックス NTS 4,500
 スベリオール ツイン NTS 4,500
 ファミリー トリプル NTS 4,800
 デラックス トリプル NTS 5,000
 ファミリー クワッド NTS 5,500
 デラックス ファミリー NTS 6,000
 デラックス 스위트 NTS 7,600
 コスモス 스위트 NTS 10,000
 言語: 日本語・英語・中国語・広東語
 レストラン: 上海料理・広東料理・朝食会場(バイキング)・百合カフェ・アイスクリームショップ・ラフレーションバーカリー
 設備・施設: 会議室・バンケット・売店・とこ屋・花屋・駐車場・クリーニング屋

 台北市中正区忠孝西路一段43号 (MRT台北駅3番出口)
 Tel: 886-2-2361-7856 Fax: 886-2-2311-8921
 予約Tel: 886-2-2311-8901
 予約Fax: 886-2-2311-8902
 E-mail: cosmos@cosmos-hotel.com.tw
 http://www.cosmos-hotel.com.tw

長榮鳳凰酒店(礁溪) エバーグリーンリゾートホテル(礁溪)



部屋数: 231
 室料:
 スーベリアルーム NTS 13,200 (定員二人)
 デラックスルーム NTS 13,800 (定員二人)
 和室(マウンテンビュー) NTS 14,400 (定員二人)
 和室(プランビュー) NTS 15,200 (定員二人)
 ヨーロピアンスイート NTS 22,000 (定員二人)
 フェュージョンスイート NTS 22,000 (定員四人)
 和室スイート NTS 22,000 (定員二人)
 フェニックススイーパールスイート NTS 50,000 (定員二人)
 (高層料金は、朝食、夕食、アフタヌーン・ティ、夜食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・モニター無料・無料映画チャンネル・会議室・cc宴会場・VIPホール・4コースある温泉プール・5000㎡サウナ&テーマSPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴・露天風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場
 宜蘭縣礁溪鎮健康路77号
 Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
 E-mail: service@phxevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/jiaosi

台糖長榮酒店(台南) エバーグリーンプラザホテル(台南)



部屋数: 197
 室料: デラックスシングル NTS 5,600
 エグゼクティブシングル NTS 6,200
 エグゼクティブツイン NTS 6,600
 ファミリーツイン NTS 7,900
 スプレnderスイート NTS 8,200
 ファミリースイート NTS 9,600
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルとご覧頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プレイベートセキュリティボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110及び220ボルトのA.C.・SPA・屋内駐車場・観光案内情報
 台南市中華東路三段336巷1号
 Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
 E-mail: ceod@tsevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長榮桂冠酒店(台中) エバーグリーンローレルホテル(台中)



部屋数: 354
 室料: スーベリアルーム NTS 7,200
 デラックス NTS 8,000
 デラックスファミリー NTS 8,800
 스위트 NTS 11,800
 ローレルフロアスイート NTS 13,800
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 温浴施設・スチームバス・サウナ・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・スカッシュコート・観光旅行情報サービス・屋内駐車場・レンタカー・24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルとご覧頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プレイベートセキュリティボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110及び220ボルトのAC・SPA
 台中市台中港路二段6号
 Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
 E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長榮桂冠酒店(台北) エバーグリーンローレルホテル(台北)



部屋数: 95
 室料: スーベリアルーム NTS 8,500
 デラックスルーム NTS 10,500
 スーベリアスイート NTS 11,500
 デラックススイート NTS 15,000
 ローレルスイート NTS 16,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場(80台収容)・無料無線LANサービス・ビジネスセンター(ファックス)・タイピング・国内及び国外のエクスペリエンス・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス
 台北市中山区松江路63号
 Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
 E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

観光ホテルリスト

立徳台大尊賢会館 リーダーホテル 台北



部屋数: 72	
室料: シングル	NT\$ 5,500+10%
ツイン	NT\$ 6,000+10%
デラックスシングル	NT\$ 6,000+10%
リーダースイート	NT\$ 10,000+10%
エグゼクティブスイート	NT\$ 15,000+10%

特価NT\$3200元より
言語: 日本語、英語、中国語
設備・施設: Cafe 83コンプレックスレストラン、展望ホール、10-40人用多目的会議室、ジム、男女サウナ、マッサージシャワー(客室)、多機能浴室(スイート)、32インチ液晶テレビ/DVD設備、有線・無線LAN、レンタルファクス



台北市大安区羅斯福路四段83号
Tel:886-2-8369-2858
E-Mail:ntu@leaderhotel.com
http://www.leaderhotel.com.tw

八仙海岸詩泊温旅 フォルモサファン海岸



部屋数: 50	
室料: 和洋スタイル	NT\$ 10,800
西洋スタイル	NT\$ 8,800
南洋スタイル	NT\$ 5,800
団体部屋	NT\$ 16,800

総支配人: 陳慧穎
言語: 日本語、英語、中国語
設備・施設: 中華料理・多国料理・宴会場・カラオケ・駐車場・会議室・障害者施設・フィットネスセンター・娯楽室・休憩室・閲覧室・ビジネスセンター・温泉・SPA・サウナ・おみやげ店・バー・キッズコーナー・生感世界・キャンプ場・BBQ設備・露天風呂・エアコンシステム、液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・ドライヤー・セーフティボックス・インターネット



新北市八里区下厝村下厝子1-6号
Tel:886-2-2610-5218・886-2-2610-5200ext.8901
Fax:886-2-2610-1885・886-2-2610-5222
E-mail: basian@ms14.hinet.net
http://www.formosafuncoast.com.tw

金來商旅 ロイヤルビズ台北



部屋数: 48	
室料: スタンダード ルーム	NT\$ 6,000+10%
デラックス ルーム	NT\$ 6,500+10%
スーベリア スイート	NT\$ 7,500+10%

言語: 日本語、英語、中国語
設備・施設: 朝食buffet・ジム・ビジネスセンター・フリー無線LAN・会議室・機械式駐車場・乾湿分離衛生設備、32インチ液晶テレビ・DVDプレーヤー・独立空調・セーフティボックス・ミニバー・冷蔵庫



台北市中正区金山南路一段71号
Tel:886-2-2397-9399
Fax:886-2-397-1399
E-mail:rsvn@royalbiz.com.tw
service@royalbiz.com.tw
http://www.royalbiz.com.tw

慶泰大飯店 ガラ ホテル



部屋数: 160	
室料: シングル	NT\$ 4,200
デラックスシングル	NT\$ 4,600
デラックスツイン	NT\$ 5,000
スイート	NT\$ 6,600

言語: 日本語、英語、中国語
レストラン: 中華料理(金滿齋)
西洋料理(金穂坊西餐廳)
設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・TVチャネル・衛星放送チャネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・ドライヤー・部屋に独立したシャワー室

台北市中山区松江路186号
(MRT蘆洲線行天宮駅1番出口の付近)
Tel:886-2-2541-5511 Fax:886-2-2531-3831
ご予約専用:886-2-2541-6888
E-mail:galahht@ms18.hinet.net
http://www.galahotel.com.tw

君品酒店 パレ・デ・シン ホテル



部屋数: 286	
室料: スーベリア	NT\$ 11,000
デラックス	NT\$ 12,500
ファミリーツイン	NT\$ 14,500
エグゼクティブスーベリア	NT\$ 15,000
エグゼクティブデラックス	NT\$ 16,500
ジュニアスイート	NT\$ 18,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 21,000
ラオーススイート	NT\$ 100,000
シャルル6世スイート	NT\$ 150,000

(以上10%サービス料加算)
言語: 日本語、英語、中国語
設備・施設: ジム・ギフトショップ・宴会/会議ホール・ビジネスセンター・VIP サロン・無線インターネット・空港送迎予約・E-butler service・衛星/有線テレビ・H-FIシステム・有料チャンネル・IDD電話・無線光ファイバーインターネットサービス・ミニバー・ルームサービス

台北市大同区承德路一段3号
Tel:886-2-2181-9999 Fax:886-2-2181-9988
E-mail:palais@lhoteldecchine.com
http://www.palaisdechinehotel.com

日月潭雲品酒店 フロー・デ・シン ホテル



部屋数: 211	
室料:	
マウンテンビューシングル	NT\$ 13,000-14,000
マウンテンビューツイン	NT\$ 13,000-14,000
マウンテンビュー和室	NT\$ 13,000-14,000
レイクビューシングル	NT\$ 15,000-16,000
レイクビューツイン	NT\$ 15,000-16,000
レイクビュー和室	NT\$ 15,000-16,000
レイクビュー和洋室	NT\$ 20,000-21,000
レイクビュースイート	NT\$ 25,000
レイクビューガーデンスイート	NT\$ 120,000
君璽プレジデントスイート	NT\$ 150,000

(以上10%サービス料加算)
言語: 日本語、英語、中国語
設備・施設: 中、西式レストラン・鉄板焼き・ロビーラウンジ・アフタヌーンティー・会議室・宴会場・温泉SPA・ウォーターワールド・プール・日光浴スペース・煙囪風呂(大浴場)・個室湯屋・フィットネスジム・高速鉄道駅まで送迎サービス・屋外円形劇場・健康歩道

南投県魚池郷日月潭中正路23号
Tel:886-49-285-6788 Fax:886-49-285-6600
http://www.fleurdechinehotel.com

花蓮翰品酒店 シャトー・デ・シン ホテル



部屋数: 211	
室料: スーベリアシングル	NT\$ 4,800
スーベリアツイン	NT\$ 5,400
スーベリアトリプル	NT\$ 6,000
スーベリアファミリー	NT\$ 6,600
デラックスアファミリー	NT\$ 7,800
デラックススイート	NT\$ 8,800
エグゼクティブスイート	NT\$ 16,800

(以上10%サービス料加算)
言語: 日本語、英語、中国語
設備・施設: 歐風/イキングレストラン・中華レストラン・多目的宴会ホール・会議室・ビジネスセンター・プッキングセンター・男女サウナ・レンタルカー・レンタサイクル・ジム・卓球室・囲碁将棋室・屋外プール・ピタオプ・子供遊戯室・Lounge Bar・駅空港無料送迎・無料インターネット・冷蔵庫・セーフティボックス・バスロープ/スリッパ・液晶スクリーンTV・有線テレビ・ランドリー・アイロンサービス・飲用水

花蓮市新興路2号
Tel:886-3-823-5388 Fax:886-3-822-1185
http://hualien.chateaudechine.com

皇家季節酒店グループ ロイヤルシーズンズホテルグループ



台北館	
部屋数: 110	
宿泊料: NT\$4,600-NT\$9,000	
北投温泉館/バーナス	温泉ハウス
部屋数: 30/32	
宿泊料: NT\$8,000-NT\$11,000/NT\$3,500	

言語: 日本語、中国語、英語
設備・施設: イタリア製ジャグジー・ロックシタンのアメニティ・客室無料インターネット・ミネラルウォーター・有線テレビ・ラウンジで無料インターネット・コーヒー・カップラウンメン・MRT駅まで無料シャトル・バスで送迎(予約要り)



台北館 103台北市大同区南京西路326/330号
予約番号: 886.2.2555.6488
E-MAIL:rsvn.taipei@royalseasons.com
北投温泉館 112台北市北投区中山路26号
予約番号: 886.2.2896.9798
E-MAIL:rsvn.beitou@royalseasons.com
http://www.royalseasons.com

観光ホテルリスト

台北美侖大飯店 パークタイペイホテル



部屋数：143

室料：スーペリアルーム	NT\$ 8,000
デラックスルーム	NT\$ 9,000
デラックストリプル	NT\$ 9,900
パルコニールーム	NT\$10,000
101ビュールーム	NT\$11,000
パークルーム	NT\$11,000
パーク101ビュールーム	NT\$12,000
パークスイート	NT\$28,800

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：PARC BISTRO (無国籍料理)
 設備・施設：バス・トイレ別・TOTOウォッシュレット
 欧州製damixa浴槽・日本語衛星放送
 セーフティボックス・DVDプレイヤー
 ドライヤー・フィットネスセンター
 マッサージチェア・エグゼクティブラウンジ
 インターネットサービス(パソコン設置)・
 会議室・テラス(喫煙可)



台北市復興南路一段317號
 Tel:886-2-5579-3888 Fax:886-2-5579-3889
 E-mail:rsvn@parktaipei.com
 http://www.parktaipei.com

台北華国大飯店 インペリアルホテル台北



部屋数：288

室料：スーペリアルーム	NTS 8,000
プレミアールーム	NTS 8,500
デラックスルーム	NTS 9,000
クラブデラックスルーム	NTS 10,000
スイート	NTS 13,000-16,000
インペリアルスイートルーム	NTS 28,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華料理・タイ料理・日本料理・高級
 ステーキハウス・バイキング料理
 設備・施設：大宴会場・会議室・フィットネスセンター・
 ビジネスセンター・24時間サービスクラ
 ブフロアー・MRT駅までの送迎サービス・
 駐車場



台北市中山区林森北路600号
 Tel: 886-2-2596-5111 Fax: 886-2-2592-7506
 E-mail: taipei@imperialhotel.com.tw
 http://www.imperialhotel.com.tw

台北馥敦-復北館 タイペイ・フラトンノース 台北



部屋数：80

室料：スタンダード	NT\$ 5,050
ビジネス	NT\$ 5,850
デラックス	NT\$ 6,200
デラックスツイン	NT\$ 6,300
デラックストリプル	NT\$ 6,900
スイート	NT\$ 7,000
デラックススイート	NT\$ 8,800

(以上10%サービス料加算、優待価格はお電話あるいはネットで)
 言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ドリップコーヒー&クッキー・無線LAN・
 ジム・サウナ・ビジネスセンター・駐車
 サービス・朝食バイキング・ウエルカム
 フルーツ・ミネラルウォーター・松山空
 港・内湖貿易パーク付近・MRT中山國中
 駅徒歩2分



台北市復興北路315号(民生東路口)
 Tel:886-2-2713-8181 Fax:886-2-2713-6199
 service@taipeifullerton.com.tw
 http://www.taipeifullerton.com.tw

富信大飯店 コスモスホテル



部屋数：88

室料：ビジネスルーム	NTS 6,000
デラックスルーム	NTS 6,500-6,700
エレガントルーム	NTS 6,500-6,700
デラックストリプルルーム	NTS 7,500
デラックス	NTS 8,000
ビジネススイート	NTS 9,000-9,200
モナークスイート	NTS 15,000

(以上15%サービス料加算)
 言語：日本語・英語・中国語・広東語
 レストラン：富麗亭・Café one
 設備・施設：フルーツ・ジム・新聞・無料駐車場・
 クリーニング・ビジネスセンター・無
 料インターネット・無料送迎サービス



台北市内湖区民権東路六段123巷34弄1号
 Tel:886-2-2791-5678 Fax:886-2-2796-2311
 E-mail:rsvn@fushin-hotel.com.tw
 http://www.fushin-hotel.com.tw

京城大飯店 京城ホテル



部屋数：150

室料：	
シングル ルーム	NT\$ 2,640
特別料金	NT\$ 1,800
デラックス シングル	NT\$ 3,080
特別料金	NT\$ 2,100
ツインベッド ルーム	NT\$ 3,080
特別料金	NT\$ 2,100
ファミリー ルーム	NT\$ 4,400
特別料金	NT\$ 3,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中西料理・パフェ(ブレイクファスト、ラン
 チ、ティナー、コーヒー、ソフトドリンク)
 設備・施設：ビジネスセンター・禁煙フロア・無料ワイ
 ヤレスネットワーク・液晶テレビ・新聞・
 観光案内マップ・駐車場・外貨両替

高雄市三民区九如二路362号
 (ホテルは高雄駅北の出口のすぐ前にあります)
 Tel:886-7-311-9906 Fax:886-7-311-9591
 E-mail:kshtel@ms33.hinet.net
 http://www.kingstown-hotel.com.tw

成大会館 Zenda Suites



部屋数：90

室料：ビジネス シングル	NTS 3,900
デラックス シングル	NTS 4,100
デラックス ツイン	NTS 4,500
ビジネス スイート	NTS 5,600
デラックス スイート	NTS 6,800

(以上10%サービス料加算)
 言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ビジネスセンター・宴会ホール・会議室・
 フィットネスコーナー・コインランドリ・
 屋内無料駐車場・無料インターネット



台南市大学路2号
 Tel:886-6-275-8999 Fax:886-6-209-3567
 E-mail:service@zendasuites.com.tw
 http://www.zendasuites.com.tw

阿里山賓館 アリサンハウス



部屋数：35

室料：スイーナリスイート	NTS 6,600
ハネムーンスイート	NTS 6,600
クエークスイート	NTS 8,600
スーベリアスイート	NTS 9,500
VIPスイート	NTS 12,000

マネージャー：Jen Shing Chen
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華料理・コーヒーショップ・庭園
 設備・施設：客室内ブロードバンドインターネット・
 ビジネスセンター・ギフトショップ・
 ガゼボ・懐かしき50年代のダンス
 ホール・足裏マッサージ

嘉義県阿里山郷香林村16号
 阿里山
 Tel:886-5-267-9811 Fax:886-5-267-9596
 台北
 Tel:886-2-2563-5259 Fax:886-2-2536-5563
 E-mail:service@alishanhouse.com.tw
 http://www.alishanhouse.com.tw

昭盛52行館 52 Hotel



部屋数：125

室料：スタンダードルーム	NTS 4,000
スーペリアルーム	NTS 4,500
エグゼクティブルーム	NTS 5,000
デラックスルーム	NTS 5,500
ファミリールーム	NTS 6,000
VIPスイート	NTS 8,000

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ビジネスセンター・フィットネスセンター・
 会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路52号
 Tel:886-4-2317-5000 Fax:886-4-2317-5001
 E-mail:service@52hotel.com.tw
 http://www.52hotel.com.tw

観光ホテルリスト

花蓮經典假日飯店



部屋数：79
 室料：スタンダードシングルルーム NTS\$ 4,000
 スーペリアツインルーム NTS\$ 4,200
 スーペリアトリプルルーム NTS\$ 4,800
 スーペリアダブルツインルーム NTS\$ 5,600
 スーペリアスイートルーム NTS\$ 6,000
 クラシックスイートルーム NTS\$ 10,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：經典餐厅(中、歐風料理、エスニック料理、アフタヌーンティ)
 設備・施設：1、2F公共スペース全面無線インターネット・客室内ブロードバンド環境・飲談ホールにノートパソコン設置・コピー、中国茶無料セルフサービス・無料駐車場・駅から徒歩5分。シャトルサービスあり・会議室・映写機・スクリーン等会議設備・2F飲談ホール・雑誌・新聞自由閲覧可・全館液晶テレビサービス設備

花蓮市国聯五路139号
 Tel:886-3-835-9966、886-3-833-6066
 Fax:886-3-835-9977
 E-mail:service@classichotel.com.tw
 http://www.classichotel.com.tw

花蓮藍天麗池飯店 AZUREホテル花蓮



部屋数：153
 室料：スタンダードルーム NTS\$ 3,800
 スーペリアルーム NTS\$ 4,600
 デラックスルーム NTS\$ 6,800
 テーマールーム NTS\$ 6,800
 AZUREスイート NTS\$ 12,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：雅客軒中餐厅(客家ハッカ料理)・緑波廊西餐厅(プランチ)
 設備・施設：ホールの大型ウィンドウからは太平洋・中央山脈の美景を望む・小藍天クラブ・ジム・ペットホテル・KTV・囲碁室・テレビゲームコーナー



花蓮市中正路590号(花蓮市内のスポットや商圈は徒歩圏内)
 Tel:886-3-833-6686
 Fax:886-3-832-3569
 http://www.azurehotel.com.tw

礪山林蘇澳冷熱泉度假飯店 ロンサンリゾートホテル



部屋数：152
 室料：和風モダン シングルバス NTS\$ 6,800
 和風モダン ダブルバス NTS\$ 7,300
 和風モダンスイート ダブルバス NTS\$ 11,600
 洋室シングルダブルバス NTS\$ 8,000
 洋室ツイン NTS\$ 14,800
 洋室スイート ダブルバス NTS\$ 13,600
 和風貴賓室シングルバス NTS\$ 20,600

(以上10%サービス料加算)
 ※上記の価格には朝食2人分を含み、平日の料金を掲載しております。
 言語：日本語・英語・中国語・台湾語
 レストラン：洋風中華風メニューレス主題餐厅・Lounge・Bar・スナックバー
 設備・施設：貸切風呂・室内外冷熱水療区・SPAセンター・展望大浴場・会議室・ジム・ゲームセンター・無料駐車場・サウナ・スチームバス・室外プール・室内温水プール・無料ワイレスネットワークサービス・宴会場・無料シャトルサービス・AVEDA製アメニティーキット・無料EVIANミネラルウォーター配置・ショップ・ガーデンテラス及びチャペル



宜蘭蘇澳鎮中原路301号
 Tel:886-3-996-6666 Fax:886-3-996-6000
 http://www.rslhotel.com

華王大飯店 華王ホテル



部屋数：298
 室料：シングル NTS\$ 4,800~ 5,200
 ツイン NTS\$ 5,200~ 5,800
 스위트 NTS\$ 8,800~10,800
 トリプル NTS\$ 7,000
 ファミリー NTS\$ 7,200~ 9,800

総経理：新宅道夫
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：歐風バイキング・アラカルト・香港飲茶



高雄市塩埕区五福四路42号
 Tel:886-7-551-8211 Fax:886-7-521-0403
 E-mail:service@hotelkingdom.com.tw
 http://www.hotelkingdom.com.tw

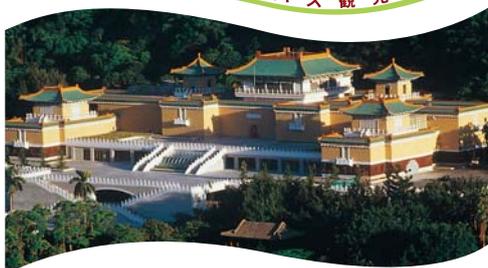
Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- 台北市内観光 NTS\$ 900
- 台湾高砂族部落烏来観光 NTS\$1,300
- 台北夜の観光 NTS\$1,300
- 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NTS\$1,000
- 民俗芸術観光 NTS\$1,100
- 陽明山—山水と秘湯の半日コース NTS\$1,300
- 九份・東北角海岸観光 NTS\$1,100



宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所：台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
 +886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
 +886-2-2541-6785

E-mail: edisons@ms6.hinet.net
 http://www.edison.com.tw



- 花蓮タロコ大理石峽谷観光 NTS\$ 4,900
- 台湾二日観光 日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港 NTS\$ 6,000
- 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内 (体験!台湾高速鉄道) NTS\$ 9,800
- 日月潭・阿里山二泊三日観光 NTS\$11,500
- 台湾中南部三泊四日観光 NTS\$12,600
- 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー (体験!台湾高速鉄道) NTS\$16,900
- 台湾一週五日間観光 NTS\$15,900